Ն 6030

1905 ՄԱՐՏ 13—14 ԲԱԶՄԱՐ—ԲԱԶՄԱՐ ԷՐԹԷՍԻ

1323 ՄՈՒՀԱՄՄԱԴԻՆ 20

ԵՒՐՄԻ ԳԻՐԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

20 ԿՈՊԵԿ

ԺԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԿՈՊԵԿ

1877 ՍԷՆԷՍԻՆՃԷ ԹԷՍԻՍ ՕԼԷՆՄԷԾՆԵՐԸ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՑԷ ԹԻԽՃԱՌԻՑԷ ՍԱՌՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

صاحب امتیاز: جیوەلکیان — ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ — جریدۀ شرقیه (۱۲۹۳ سنه‌سنده تاسیس اولنمشدر)

DJERIDEI-CHARKIE
FONDÉ EN 1877

ԱԶՕՆԷ ՏԻՑԱԹԼԱՐԸ

	12 պլեդ	6 պլեդ	3 պլեդ
ՍԹԱՆՊՈԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մէջէրիյէ 20 ղ. տարի

ԻԼԱՆԼԷՔ ՏԻՑԱԹԼԱՐԸ

Լրնէք, Ղնէք վէ Ցիւնէք տարիքէ ղ. 5
Կիւնէք տարիքէ տարիքը » 3

Իտարէխանէի Սթամպոլա Գալը Ալի Ճատէսիսիտէ նումէրո 20 ճիվէլէկեան մաթպասանան մէջ։ Գրութիւնի մէվզու հաղորդման կազէթանէն տարիգ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ— միւրաճաաթ օլունա։
Մէվզուսը նաքլիյա տարի պէնալէր մէհէմնէն գազանալ օլունմագ վէ տերճ օլունմայան եվրագ իստէ օլունմայմագ։

ԳԻՒՆԼԻՒԹ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՍՈՒԼՀ ՀԱՎԱՏԻՍԻ

Ճաքոնիանցն սերժլեան իրարկի սուլ չարթլարընդն Ինկիլթերա գրալը հաղրեթլերի վասրթարը իւե Բուսիայա Թեպլիզ իսիլարկի, վէ Բուսիանցն մէղքիւր չարթլարը գապալ եյլէսարկի բիվայէթ օլունմագա սարը։ Ճաքոնիա հիւքիւմէթի՝ մէղքիւր չարթլարը Ինկիլթերանցն քէֆալէթի ալթընա մէվզուի իրայա գոնալարդը հալիսեալ թագմինարը հարպիյէաէն սարթը նազար իսէէգ իմիշ։

Գալը Բուս նազըրլարը՝ Թէքլիֆ իսիլէն չարթլարը գապալ իսիյարլար իմիշ։

Ժէնէրալ Լինեվիչին կէօնէրիկի պիր բարօրա՝ օրասլարդն մէվգէրինէ պիր Թէպէսիլ օլմասընդը վէ Բուս սիվարիլէրինին Շուան-Շան սարսօնընա սոզրա իլերլէմէք պալանան Ճաքոն սիվարիլէրինի կէրի չէքիլմէկէ մէճբուր իրարկինի պէյան իրմիշ սրը։

Ուիգա պիր Բուս սիվարի միւֆրէզէսի Ճաքոնլարդն հիճմանա օղրամըշ իսէ սէ, Բուսլար իմասա ալըգլարընան, Ճաքոնլար չէքիլմիյէր սրը։

Գալթէգ ֆիլօրնա քէօմիւր նագլի իչին Համբուրիա իրթիյար օլունան Ալեման վապորլարընան «Մարիա»՝ սրան մէղքիւր լիմանան հարէքէթ իրմիշ սրը։ Տիկեր վապորլար սարի եազընա հալա չըգանագլար իմիշ։

Բուսլար՝ Գիբրինա սուրմայարագ սահա կերի չէքիլմէկէ մէճբուր օլամագլար սրը։

Բէթերպուրկ մէնգիլը սագերիսինա գանն օլունըզընա կէօրէ, Մանչուրիաէթ նէհրլերին պուղլարը եազընա չէօղիւլմէկիմանէն, Ճաքոնլար իլերիյէ հարէքէթ իսէմէյէճէք վէ Բուս օրասլարը սա քէնարլերինի Թօրլարապիւէնէք իմիշ։

Մանչուրի իքինճի օրասլ գոմանդանլըզընան ազլ իսիյէն ժէնէրալ Կրիբլենպերկի՝ եավերը իմբերաթօրի իւնվանընը մանգաղա իսէէնէք իմիշ։

Իթալիա գրալ վէ գրալիցասը՝ Զիվիթավէքիա լիմանընա վասլ օլուգ, Ալեմանիա իմբերաթօրիցասընը սէլամլամագ իւզրէ «Հոհենցօլէրն» եաթընա կէթմիշլեր սրը։

Սրանիա գրալը իւե սիւդ սը Գանարիքն գազը բրէնսէ Վիգթօրիա Պէաթրիցանքն իգտիվամ միւղաքէրաթընա բէսմին պաշլանմագ սրը։ Միւլարբէլէրնա բրենսէ՝ գրալ Ալֆոնս կէպի 19 եաշընա սրը։

Հինուս-Զին սուլարընա գարայա օթուրմագ օլան «Սիւլի» նամ Ֆրանսագ գրուազէօրինին գուրթարըլմասընան իմիս քէսիլմիշ սրը։

Մ. Թիթթանինին բիյուէթի ալթընա պուլանան Իթալիա գապինէթօ՝ իրթիֆասընը վերմիշ սրը։

Ալեմանիա հիւքիւմէթ պանգասը՝ ճենուպի Ամերիգասագի Շելի հիւքիւմէթինէն 20 միլիոն մարքլեգ ալմուն ագլէ ալմագ սրը։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Թիճարեթ իչին եճնեպի մեմլիքէթ կիրէն Օսմանլը Թեպասը եֆրասը օրալարա միւսասլեթլերինագ եկլերինագ պուլանան Թեղբերլեր վէ բասարօրթլարընը Նուֆուս Նիզամնամէսի մուճիպինճէ միւսաթը մուայյէնէսի զարֆընա չեհղեռնարխանելերէ գանչելարիալարա կէօնթերիրգ մուամելեի գալարելերինի իրա իթարիմեյելեր հաղգարընա նէ վեհղլէ մուամելէ օլունագաղ պիլինմեմիսկինէն, իրա օլունան միւգաքերեսե թիճարեթ իչին կիսեճեք օլանլարան մուամելեյի լաղրմեյի էքի վէ նիհայէթ իւչ այ զարֆընա էյթա իթմեսիքլերի հալսե 4 վէ սոնան սօնրասը իչին 6 մեճիսիլե ճեղան նագան ալընմասը ճիհեթինէ կէսիլմէսի, վէ պանան ուսուլ իթթիֆաղեյա պաս պագան թանգիմ օլընան մեվասը նիզամնամեյին իճրան իյճաղը լաղմ կելեճեկի գարարլաշարագ, մաղթաթասը մագամը Սասարեթ թագիմ գելընմեզ սրը։

—«Էրթուղրուլ» գօրվեթը Հիւմայունեյան զերհալը սեֆարինը Շահանեսե միւթաֆասեմ Ինկիլիգ վէ Իթալեան չարխճլարընդն գօնթրաթօլարը պա իրասեի Սենիյեի Թեճասա ու Թեմամա օլընմեզ սրը։

—Ճեհնամասա Անամլաս ֆապրիգասը սեֆթիհանալարընա սրբարեզ օլանան 7 գրթա հիրիւք սան սիաթեմ վէ պազդ սենիկլերի մախսուս պիրինճի ընճեք թարբասա սթիմպաթարը ինչասրթը խիթամ պուլարդը վէ ուֆագ թեֆեք նագասնարը իգամ իսիլաքաեն սանրա սենիկ ենսիրիլեճեկի մուգարբեր պուլընարդը ֆապրիգասրթը թարաֆընան մերճիրնե իչար օլընմեզ սրը։

—Բէօրաիս գապասը նամիպ վէ պիասյեթ մահգեմեսի րեիսի Ապաբլմաուին վէ մահգեմեսի մեղքիւր ապարընան օլուգ, միւթանթիգլիգ վաղիֆեսինի իչթա իսեն Ահմեդ Նամրգ վէ միւասիրի սամսամի մուամելինի վեգիլի բուլա Նուրի եֆենդիրին մուայյեն մասասլերաե խիսֆը ասասլ վէ գանան ասամ թեվգիֆ իթմեկի վէ սալը վերմեկի ճիւրաթ իթթիգլերի վէ պաղը եվրագը գենամ հալինի պրագարգարարը ալընալարընը թահրը մուհագեմեյե ալընմալարընա գարար վերիլմիշ սրը։

—Ցերասասեթ պենալերաեն վէ Թերգաս կէօլիւնեն սու ճարի օլմալա պերապեր երինե պաղը վագիթար սասարղեզասան եհալինին օրագերը չեգմեգլե, չերեֆասարը օլան եմր ու ֆերման էգթիգասընճա սախլը չեհրե մեգասրը քէսֆի մենգա սալը կեթիրիմեսի հաղգընա թեսպիրլեր սիչիւնմեզ իւզրէ պիր գօմիսիոնը մանասա թեշքիլ գելընմեզ իսի։ Իչաս գօմիսիոնճա չեհրիմիզե ճարի սու հալարը հաղգընա իրա գելընան թեգրեգաթ ներթիճեսինան՝ Ցերասասեթե են զիյասե սու կեթիրմեկե խասիմ օլան վասթարը պենալեր օլաղ, հալաղա քի պունարա թօրլանան սուլար սենենին հեր մեվսիմինե սու հերեյանընը թեճեմին իսեմեսիկինեն, պենալեր հիվարընա պեօիւք խաղինելի սեբալար ինչասբյա պուրասան սու խասլեսինին չարելերի պուլընմասը, Գերգ Զեղմե սու հալարընդն թասիրաթը միւքեմմելեսի իճրա օլունագ իւզ պերապեր, պաս հալար վասթասբյա հերեյան իսեն սուլար իւնսե այրճա պեօիւք սեբալար վիճասե կեթիրիմեսի վէ պաս սեբալարան սասիլը չեհրե սու խասլեսի իչին սեմիր պարբար իւզ հալար սեբալարան չեհրե սու իսասլեսի իչին լաղմ օլանագ սլեթ ու եսեվթ վէ մաքինալարընդ էվրարասան ճեկ պի իչին եազագը լաղմեյե թեվսիսլ իւզ պերապեր պաս պագան իթթիֆաղ օլունանագ մեսարիֆին ասյիսիթ հասեղիյե եվգաֆը Հիւմայուն խազինեսինանեն թեսվիսեսի, վէ ինչասթա միւմգին մերթեգե սիւրթալ պաշանընմասը գարարլաշարբյարագ, մաղթաթասը պիթթանղիմ մագամը Սասարեթուգմայա թագիմ գելընմեզ սրը։

—Մագեյնը Հիւմայուն վէ Ղուրեպան միւսլիմին խասթախանեսի կեզ Թագիգի վէ Գագը Սերասքերի սրհհիյե սաբրեսի պիրինճի չիւղե միւասիրի մերբիվա Մուսթաֆա Գեհճեթ բաշա սիւն վեֆաթ իթմեկ սրը։

—Գօրճեզի գարիյեսի խարբեհինան սաքեր իւե պիր Գուլիար եշգեյա չեթեսի արասընա վուգուս պուլան միւասեմե ներթիճեհինան, 9 քիչեսեն միւրեգքեղ օլան եշգեյա քեսմիլեն մահվ ու բերիչան իսիլմեկ սրը։

Բեգա Թեբելի գարիյեսի ճիվարընասա սասքիր իւե պիր եշգեյա չեթեսի արասընա վուգուս կելեն միւասեմեսե եշգեյասան 3 քիչի մագթուլեն վէ 3 քիչի սագ օլարագ սերասեթ իսիմիսեր սրը։

—Շերքեթը Խայրիյե իսարեհինանճ՝ Գագաղ Իշինին եօգասը Թարաֆլարընա սաքին եհալիյե պիր էհվենիկեթ օլմագ իւզրէ Բուսլեի ճիհեթինճե ներնիքեօյանեն եօգասը օլան իսքելելեր սագանելերինեն 100սե 16 վէ Անամսալ ճիհեթինճե սախի Դանիլճասան եօգասը օլան իսքելելերսեն քեկալիք 100սե 16 սերեճեհինան թենգիլթ իճրասընա գարար վերիլմիկի, վէ պունասան պաշգա պիր իքի այ միւասեթ իչիւն բասալար իհասասը վէ պունարդն ֆիյաթլարընճա սա 100սե 30-40 բասասեհինան թենգիլթ իճրասը խասասալարընդն՝ իսարեի միւչարելեյհանա գարարկիր օլասընդ իչիսիմեզ սրը։

—Բասթալարընդն նագլինան իլթիզամ օլունան սիւրաթը թեեմեն իչիւն Բօսթա վէ Թելեկրաֆ նեղարեթինճե եվրօպայա սրբարեզ օլունան 3 գրթա բասթա վասիթը պաս քերրե եվրասան կելմեզ օլասընդան, մեղքիւր վասիթլարը մուայյեն իթմեք իչիւն Բօսթա վէ Թելեկրաֆ սեմալարընդան պաղը զեվաթ եսասիդուլեյ կիսիպ վասիթլարը մուայյեն եյլեսիքսեն սոնրա թեսելլիմինի գարար վերիլմեզ սրը։

—Ցեօրանանճի օրասալ հիւմայուն սասիսիլինան եարբյմեզ օլան 3 պաղ միւքեմմել գելընճեն ինչասթը խիթամ զալմեզ օլասընդան, ֆոթօկրաֆլարը չեգարբյան սերճիլեն թագիմ խասիմեզ սրը։

—Գասարկասա գօսթան Ալի մահալլեսինան պիր արասա քեբեք վէ սրբա վէ խօրասան սաթմագա օլան Իրանը Ալլահվերսի ազանդն պարագասընա եվվելքի կեճե եանիճն չեգարագ օլընան զայրեթ իւզերինե պայգա մահալե սիրալեթինե մեյասան վերիլմեքսիզին սեօնասիրիլմեզ սրը։ Ալլահվերսի ազանդն արբա, քեբեք վէ Թավուգլարը քեսմիլեն եանմեզ սրը։

—Թելեկրաֆ վէ Բօսթա նեղարեթի Թասխասթընա 400,000 ղրուշ գամմ օլընաղընանա, սասրը ինթիգամ վիճասասե կեթերիլմեսի Գագը Ալեսեն իգթեգա խասեներե պիսիրիլմեզ սրը։

—Իղմիրսե գասագ վէ ֆրանսը եանանֆընանա պիր Թագմընընը նարդասան ֆալա ֆիյաթլա եթ վէ եքմեք սաթարագ եհալիյի ալասթամա գարագարագ գարարդասընը Թահգիգասթը վագասան անլաշըլմաղա, եթ վէ եքմեկե սասիրեի պեսեսիյեսե մեվսիմ վէ ռիսգասընը իգթիգասընա կէօրե վագ խասիլեն նարդ ֆիյաթը ճիհմեճե մասիսմ օլաղ, եանանֆը իգֆալանեն քիմսեսինեն գարբյմասընա մեյասան գալմամագ իւզրէ, պիր Թեսպիր ԻԹԹԻՀԱՂԵՆ լիսգամ կէօրիսունմեզ վէ իսթիգեղարթըմեզ նագարեն ֆրանսարը իւե գասագ սիսքանարընա նարդ ֆիյաթընա սասիր պիր լեվհա Թասվիրեգ Թենարեգ խասիմեզ սրը։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ԳՈՒԿԻՆ

Եօլեն վագթը նեյր օլանմեզ Թելեկրաֆլար սրը։

ԻՐՔԻ ԲՈՒՍ ԶԵՐՀԼԸՍԸ ՊԱԹԵՐԲԼՄԸԵ (*)

ԼՕՆՏՐԱ 26 մարտ.—Ճաքոն Թարբիասարընան սիրբալ Ռուճենթրվենանքի ֆիլօսընա մենասագ «Սիսօի Վէլիքի» վէ «Նավարին» խամիսանքի իրքի զերհլեյլ պաթերբուգլարը Աճենանեն չեքիլեն պիր Թելեկրաֆնամեսե բիվայէթ օլունեյօր։

Բարիզասե չեգան «Մաթեն» կազէթասը սասիր իրքի Ճաքոն Թարբիասընընը մեղքիւր իրքի Բուս զերհլասընը Թախրիպ իթմիշ օլասընընա սասիր պիր Թելեկրաֆնամեսե գալմագդա սանլասրգալմեզ սրը։

ԲԷԹԵՐԲՈՒՐԿ.— Սիբինկեանեն ա. Ժանա Բիւսե իչար խալիսիկինե կէօրե, Բուս օրասլարընդն ազ ճենհանընա Մանգաղ չեհրի ճիվարընասա պիր չոգ խանկուզ չեթելերի կէօրիւմիշ սրը։

ԹՕՔԻՕ.— (բեսմի) Մուգաեն իւե Ֆայեսան արասընասի չամենաքեր խաթթը իւզերինե Ճաքոնլար Թարաֆընան Թրեհներ էյնասիմեկե պաշանմեզ սրը։

Սին-Զինկ ճիհեթինե պալանան Բուսլար Հայլանկլանկ խաթիգամեթինե չամալ ազղու չեքիլիյօրլար։

ՍՈՒԷՑԻՇ.— Ամերալ Նեկղոպաթօֆքն ֆիլօսը ճենանագ ազղու հարեքեթ իթմիշ սրը։

Վիեննա 27 մարտ.— Լօնդրասան գա Թելեկրաֆ իչար խալիսիկինե կէօրե սան Ճաքոն խաթիգաղը ֆեվգելասա պիր մանգաֆգեյեթ նաել օլաղ, Լօնդրա իւե Նիւ-Եօրգասա սեքեղ միսլինե միւշթերի գայա օլընմեզ սրը։

Բասլարդն Բարիզասե ագա խաճեքլերի եեն խաթիգրազ մուգավելեսինին եարբն իմգալանմասը միւհիմ թեմել սրը։

ԲԷԹԵՐԲՈՒՐԿ.—«Բուս» նամ կազէթա սեյօր քի, պիր բիվայէթե կէօրե Մօրիս սասասընընն վալեսի սամբրալ Ռօճեսթվենքի վէ Թոկիօ սանամանարը արասընասա պիր մուհարեբեզ վուգուս պուլմագա վէ հալեսա սեվամ իթմեքսեզ օլասընընը պէյան իթմիշ իմիշ։ Գալ հավասա հիչ պիր Թարաֆասան Թեեյան խալիսմիշ սրը։

ԽԱՐԳԻՆ.— Ճաքոնլար օրասլարընա Մանճիսլ սիվարիլերի ալմազլար սրը։

ԲԷԹԵՐԲՈՒՐԿ.— Գալրասա չամ օլան պիր բիվայէթե կէօրե, Ճաքոնլար եեն պիր չեվիրմե հարեքեթի հազրլայօրլար։

ՊԵՐՆ 27 մարտ.— Զուիցերասանդն 1905 սենեսի պիւճեսի 115 միլիոն 363,990 ֆր. վարիասասան վէ 115,529,400 ֆր. մեսարիֆսեն իգասրեթ սրը։

ՊԵՐԼԻՆ.— Ցօգթեօր Թեօգալա Հոլվեկ սախիլիյէ նեղարեթինե Թասյեն օլընմեզ սրը։

ՎԻԵՆՆԱ.— Ավսթրասանդն Պերլեն սեֆիրի իմբերաթօր հազրեթլերինին սրգասը իւզերինե Պուսարեչթայա միւթեվեճճիհեն հարեքեթ իթմիշ սրը։

Կելեճեք չարշանպիհ կիւնիւ. երինե մահալը մեմասրեյեթինե սավեթ խաեճեք սրը։

ԼՕՆՏՐԱ.— Ինկիլթերա գրալը Ցուվը չեհրինան Մարգանի Թելիգ Թելեկրաֆնամեյե կէօրե, Վենեզուելասա սհվալը սեյասրեյե վասիթիմեշմիշ օլմագա, իւչ Ամերիգա գրուազէօրի Վենեզուելա սուլարընա վասել օլմալարը սրը։

Վիեննա.— Ալսթրիա իւե Մաճարիսթանդն միւնասեգաթընը Թեգրեգ մեմասը օլմագ իւզրե 48 պաղալեդ պիր գօմիսիոն Թեշքիլ իթմիշ սրը։

Գու գօմիսիոն Ալսթրիա վէ Մաճարիսթան կերեգ կեմբրեգ իչերինճե վէ կէօրեքսեզ սաքերի հիճթինճե պերիպերինանեն այրալարեգլասը Թագիսրասե նէ կիպի հալ հասել օլաճաղընը Թեսարիգու Թագիդ իսեճեգ սրը։

ԲԱԹՐԻԳԽԱՆԷ ՀԱՎԱՏԻՍԱԹ

Բաթրիգ Ավեն. 8. Մագաքիա Սրբազան հազրեթլերի, սիւն սասասհ Գեյօղլու քիլիսեսինանե քարագ վերսիքքանն սանրա, ազլամ սախի Մալը Եկեղեցիսե մեկհեգ հաղգընա քարագ վերմիշ վէ հեր քեսինան վէ իթիգասա հաղգընա խասիղեր օլմասը լիւղսմընը իյղահ եյլեմիշ սրը։

Ս. կաթողիկոս՝ Իրանլարընդն Նեվբուզ միւնասեգեթիյլե Շահ հազրեթլերինե պիր Թեպրիք Թելեկրաֆը քեշիսե իսաուզ, միւարիւեյհ Շահ պա Թելեկրաֆ պէյասը մեմնունիյեթ եյլեմիշ վէ Իրան Թեգասը օլան էրմենիլերին վազիֆեյի Թեգսիլեթի հիւսնը իյֆա եյլեսիքլերինի պէյան իթմիշ սրը։

Ս. կաթողիկոս Թարաֆընան Բեթերպուրգա կէօնէրիլեն հեյեթ, կրոնսիւդ Վլասիմիր Թարաֆընան գազալ օլունարգ, կրոնսիւդ Սերժին վեֆաթընան սօլալը քիմսիլիներ, վէ Հայլանկլանկ ճիվարընան Ռիւֆսան նէհրի ճիվարընան Թօրլանմըշլար սրը։

Մեղքիւր մասկարին իֆասեսինե կէօրե, Զանկաու վէ Զանկիսացէ մեվգելարը ճիվարընասի Բուսլար Ցարգասմէնին չամալը չարգխանե 23 ինկիլիգ միլի մեսաֆեյե գասար կէօրիւնմեյօրլար։

—(Բեսմի) Ճաքոնիա սեֆարեթի մարեշալ Օյամա Թարաֆընան Մեգասս հազրեթլերինե կէօնասերիլեն սաթեսեքի բասրրթօլը Թեպլիգ իսիյօր։

«Թանկիսհաո նէհրի եթրաֆընան պուլանան Թեքմիլ արագեսեն Բուսլար հեր չեգարբյմեզ սրը։»

ԲԱՐԻԶ 26 մարտ.—Ֆրանսա հիւքիւմեթի Թարաֆընան քէնասինե Թեվամ իսիլեն մեմուրիյեթը մախասսեսե հաղգընա մալիմաթ վերմեկ իւզրե, Բարիզե կելմիշ օլան Ֆբրանսանդն Գամպոճ միւնեմիմեքսեսի վալեսի Մ. Լաբ Լամաթ՝ «էգօ սը Բարի» կազէթասընա սաթեսեքի պեյանսանթամա պուլունմեզ սրը։

«Ֆիլբրին սասալարը պիր կիւն հեր հալսե Ճաքոնլար Թարաֆընան իչղալ օլունանագ սրը։ Գունը, չիմսեսեն քեչի իթմիշ օլան Ամերիգա հիւքիւմեթի հեր սիւրիւլ իհթիմալա գարշը Թեասրեքսեսթը սաքերիյեսե պուլունքյօր։ Հավալի սասալարընա պիր չոգ սաքերի միւհենսիսլեր կէօնասերիլմիշ օլմաղա, պունլար միւթասասա խաթիհքամալար հարմագ իւզրե սիրլեր։»

Վաշինկթանան «Նիւ-Եորգ-Հերալա» կազէթասընա չեքիլեն պիր Թելեկրաֆնամեյե կէօրե, Վենեզուելասա սհվալը սեյասրեյե վասիթիմեշմիշ օլմաղա, իւչ Ամերիգա գրուազէօրի Վենեզուելա սուլարընա վասել օլմալարը սրը։

Վիեննա.— Ալսթրիա իւե Մաճարիսթանդն միւնասեգաթընը Թեգրեգ մեմասը օլմագ իւզրե 48 պաղալեդ պիր գօմիսիոն Թեշքիլ իթմիշ սրը։

Գու գօմիսիոն Ալսթրիա վէ Մաճարիսթան կերեգ կեմբրեգ իչերինճե վէ կէօրեքսեզ սաքերի հիճթինճե պերիպերինանեն այրալարեգլասը Թագիսրասե նէ կիպի հալ հասել օլաճաղընը Թեսարիգու Թագիդ իսեճեգ սրը։

ԲԱԹՐԻԳԽԱՆԷ ՀԱՎԱՏԻՍԱԹ

Բաթրիգ Ավեն. 8. Մագաքիա Սրբազան հազրեթլերի, սիւն սասասհ Գեյօղլու քիլիսեսինանե քարագ վերսիքքանն սանրա, ազլամ սախի Մալը Եկեղեցիսե մեկհեգ հաղգընա քարագ վերմիշ վէ հեր քեսինան վէ իթիգասա հաղգընա խասիղեր օլմասը լիւղսմընը իյղահ եյլեմիշ սրը։

Ս. կաթողիկոս՝ Իրանլարընդն Նեվբուզ միւնասեգեթիյլե Շահ հազրեթլերինե պիր Թեպրիք Թելեկրաֆը քեշիսե իսաուզ, միւարիւեյհ Շահ պա Թելեկրաֆ պէյասը մեմնունիյեթ եյլեմիշ վէ Իրան Թեգասը օլան էրմենիլերին վազիֆեյի Թեգսիլեթի հիւսնը իյֆա եյլեսիքլերինի պէյան իթմիշ սրը։

Ս. կաթողիկոս Թարաֆընան Բեթերպուրգա կէօնէրիլեն հեյեթ, կրոնսիւդ Վլասիմիր Թարաֆընան գազալ օլունարգ, կրոնսիւդ Սերժին վեֆաթընան սօլալը

պէյանը Թառգիւէթ էյլեմիշ վէ հիւսնի սուրբեթաւ գոպուլ օլունմըշլար։

Սրբազան Կաթողիկոս Թիֆլիզաւ Իրան հէյեթը բուհանիյեի ըէիսինի գոպուլ խուզ մուլագաթ էյլեմիշ տիր։ Մուշարիւէյհ Ս. Կաթողիկոս փեռրվար 25աւ եօյլեն վագթը Թիֆլիզաէն Ս. Էջմիածինե ազիմեթ ըթմիշ վէ սրասիօնա գառաբ պելեմիյե ըէիսի վէ Իրան մուքեղերանը ըեքգաթ էյլեմիշլեր տիր։

Մայր Եկեղեցի Դպրաց Դասը Յեսրեն Խորհուրդը ազալարընը ինթիխապը սիւն ինբա օլունըզ, Բարշամ Գեղգեբեան, Արշակ Յեվլեթեան, Նիկողոս Ալմասեան, Մկրտիչ Ճիղմեճեան, Սահակ Սիմքեչեան եք.լեր ինթիխապ օլունմըշլար տիր։

Թէքիրտաղ միւթեսարրֆը սթուք. Էօմեր Ալի պէյ հաղրեթլերի կեչեն բենճենգիհ կիւնիւ պիրինճի սեֆթա օլարաք մեքթեպլերի գիյարեթ ըթմիշ վէ մահալլի երմենի միւթեպերանը հաղը գուլուբզը, չակիրտան նուրգլար վէ երդիր օգբմըշլար վէ միւշարիւէյհին մեՀՀուենիյեթինի մուհիպ օլզա, չակիրտանա չեքեր թեվզի ըթմիշ տիր։

Թէքիրտաղ Առաջնորդը Տ. Վահրիմ Վ. Կէլիպօլսեան Զանգգալեյե պիմեթլե, մեմուրիյեթինե տիր օլան պերանը միւթեսարրֆի հաղրեթլերինե թագսիմ ըթմիշ վէ երթեսի կիւնիւ միւշարիւէյհին վէ գոմանան բալանը իյասեի գիյարեթինի գոպուլեյլեմիշ տիր։

Սելանիք քիլիսեսի իչուն իյանե ճեմ ըթմեք իւղրե մահալլի բարաղը Տ. Սերովբե քահանայ Ներչասահ Մըրբրա կիսեճեք օլուգմուսմիւէյհին ավեթինե գառաբ մուվագգաթեն պիր քահանանըն իրսալի Սելանիքաէն Թալեգ օլընմըշ տիր։

ՏԻՒՆՊԻ ԳՕՆՄԷՐ

Գեյզլուհան Թէրե-Գալը Թեթրոսրնան, սիւն էօյլենաէն իւչ սաաթ սոնրա կիւսէնեան ճեֆ.ինի գոնարի վուգու գալուգ, լոճալարը վէ ալչագրան իռքեմիլերին գբմը ազամը միւթեգեր սիյիւեր վէ միւթեգեր զեվամ իւե իշլալ օլունմըշ իսի։

Էղեհիմլե ՍԹամպուլան ճեֆ. վէ զեվճեսի, Նշանթաճեան ճեֆ. վէ զեվճեսի, Սիմոնօֆ ճեֆ. վէ զեվճեսի, Ցիկին Նորասունճեան, Կիւլզինճեան Ներսես ճեֆ. Ցիկին Էսահան, Ցիգրան ճեֆ. Եուսուֆճեան, Մարթին ճեֆ. Ճակորեան, Տօքթ. Տասուր ճեֆ. վէ զեվճեսի, Տօքթ. Այվազեան ճեֆ. վէ ուրիրե հաղբը գալուզմըշլար տիր։

Գոնարը Համիտիյե մարշը իւե ֆիւշամա օլունըզ, գբյամեն իսթիմա իսրիմիշ վէ ալգբշար իւե գոպուլ օլունմըշ տիր։

Մուսթեսերեն Հալկ կիւսէնեան ճեֆ. վիսօն իսպերինե կիւղել մարօլար թեբենիմ իսթերեզ, թեքրար թեքրար ալգբշար վուգու գալմըշ

)(37)(

ԹԻՊԼԷԹ ՏԱՂԼԱՐԸՆՏ

ՍԷՖԻԶԻՆՃԻ ԳԼՈՄ

Գիչէ գալ ուլու մէնգարեի էօթէրեն թէբեան ալագբյա էնթիկիմի զէման գալեթ պէօյուգ պիր վանիւ կիւրանք։ սաղ վէ սոլ թարաֆըզագան եուգբեգ եամանլար՝ պիրեր ալչակ ուլուրդմ կիսի տիք իսի։ գալ եամանլար սա սեկեր իւե եասբլարագ սաղան սոլան գալեթ կէնիշ հէնեգբեր ալչալմագ վէ սբգ սբգ եաղան գար՝ գալ հէնեգբերի սոլասուրմըշ իսի։

Թիպլեթ արազիսինե գալբլանան սիւսիւերեն էն եուգբեգբերինեն օլան Զիմէն Տաղ սաղլարընը կէլթիգաէն սոնրա, գալ սիւսիւեան սանա ազ միւշբիշ օլմայան Իլմօ Զիմէն սաղլարընը սա խալի զահմեթ չեքբեբգ կէլթիգ։

Արթգբ գալ թարաֆա իսթիքլաֆաթ իւիւն սալչբլանագ պիր եէր գալմասբզբնան, դեկամ.ին 5ինե Տեմբերեգ չասբբլեզբնա ավեթ իթթիգ։

Գալ քիւրեգ սեյահաթմբզբն սոն կիւնլերիսեն պիրինե վէ Իլմօ Զիմէն վասիսինե Լասա եօլճալարընան պերինե Թեասիֆ էյլեսին։

Մալիմ տիր քի, Թիպլեթե քանի Լասա չեկրի՝ Գալասա մեզգեպինե սալիք օյանլար իլիւն մուգասասա պիր մահալը զիյարեթի օլասուզնան, հեր սեռեն խալի քիմսեսեր չեկբը մեզգիրե կեսիգ զիյարեթ իսերեր։ գալ սասամ սա մեզգիր սեմթ կիսեն պիր քերվանա սասիր օլմազ իսե սե, ալթընասի սեվերեր բեգ զիլասե պիր զասֆա սիւլար օլուգ քերվան իւե պերապեր կիսեմեսիկինեն, հերիւե գալմագա մեհպար օլմազ իսի։

Թիպլեթին գար վե գալգ իւե եօրթիւի օլան գալ սասգ վասիւերինեն կեչմեգ զահմեթլերինի կեօզե ալարաք գալ սեյհալար՝ Մանիսիսթան իւե Բասրասա գալուզնան Գասասալարան իսիւեր։

Զին վէ Հինդիսթանան սա հեր սեն մեմլեքասա գաֆիլեսեր կիսեր իսալեր սե, անլեր սե օ Թարաֆլարասի եօլու Թասգիպ իսերեր։

Իսթիքլաֆաթ իչուն սօլաչմագգա օլասուզը՝ գալ եօլլարան կեչեն Լասա գալմասբզբնան, դեկամ.ին 5ինե Տեմբերեգ չասբբլեզբնա ավեթ իթթիգ։

Գալ քիւչիւգ սեյահաթմբզբն սոն կիւնլերինեն պիրինե վէ Իլմօ Զիմէն վասիսինե Լասա եօլճալարընան պերինե Թեասիֆ էյլեսին։

Մալիմ տիր քի, Թիպլեթե քանի Լասա չեկրի՝ Գալասա մեզգիրինե սալիք օյանլար իլիւն մուգասասա պիր մահալը զիյարեթի օլասուզնան, հեր սեռեն խալի քիմսեսեր չեկբը մեզգիրե կեսիգ զիյարեթ իսերեր։ գալ սասամ սա մեզգիր սեմթ կիսեն պիր քերվանա սասիր օլմազ իսե սե, ալթընասի սեվերեր բեգ զիլասե պիր զասֆա սիւլար օլուգ քերվան իւե պերապեր կիսեմեսիկինեն, հերիւե գալմագա մեհպար օլմազ իսի։

Թիպլեթին գար վե գալգ իւե եօրթիւի օլան գալ սասգ վասիւերինեն կեչմեգ զահմեթլերինի կեօզե ալարաք գալ սեյհալար՝ Մանիսիսթան իւե Բասրասա գալուզնան Գասասալարան իսիւեր։

Զին վէ Հինդիսթանան սա հեր սեն մեմլեքասա գաֆիլեսեր կիսեր իսալեր սե, անլեր սե օ Թարաֆլարասի եօլու Թասգիպ իսերեր։

Իսթիքլաֆաթ իչուն սօլաչմագգա օլասուզը՝ գալ եօլլարան կեչեն Լասա

գալասբզ հասալթ	70194
Փոխան ծաղկեփունջերու գալասբզ հասալթ	8956
Նուագահանդէսի գալասբզ հասալթ	102586
Գասասգարեան Թալակ—Մեբրաց 17606, լիմարաց 53695 արբաց 7352, հիւանդաց 39502	118155
Մաքս սուրքի գալասբզ հասալթ	15630
Ցկեանս մաքս սուրքի գալասբզ հասալթ	324
Արժեգրգրաց կարանների գալասբզ հասալթ	2470 50
Դրամական նուէրներէ—Միանուագ նուիրատուութիւն 183159.25, Հանգանակութիւն սարեկան 21828, Բաժանորդագրութիւն. 3305	208292 25
Նիւթական նուիրատուութեանց արժէքը	56223 50
Զանազան հասալթ	6939 50
Դրամական չահ	3185 75
Անառնարանէն գալց.հասալթ	4627
Որբանոցի արհեստարանների գալասբզ չահ	12349 50
Կանանոցէն գալասբզ հասալթ	12889 50
	1663441

ԵԼԻՊ

Ուսեալի ընդհ. ծախք	541151 75
Սպասաւոր վարձատրութիւն	79351 50
Մաշած եւ սպասաւորաց հանդերձեղէնք 112862, նորոգուած հանդերձեղէնք 666.25	113528 25
Սպասաւոր դեղօրայք	30956 50
Որբանոցի ամսական եւ այլ ծախք	90119 25
Գալանթէրիայ ամսականք	266354 50
Սպասաւոր կարասիք 84452, Կարասաց նորոգութիւնք 10744.75	45196 75
Նորգալութիւնք հիւանդանոցի 44558.25, Նորգալութիւնք Ս.Յակոբայ 5840	50398 25
Զանազան ծախք	57054
Տգաղրական ծախք	5463
Դիւանական ծախք	1830.75
Գրասենեկաց վճարեալ վարձք	2100
	3930 75
Կալուածական ծախք եւ նորոգութիւնք	32721
Կալուածական սուրբ	14416 75
Ապահովագրութիւնք հիւանդանոցի եւ կալուածոց	8642
Անցագրական յատկացեալ ամսականք	6000
Վճարելի կամկեր	2050
Բժշկական եւ վիրաբուժական պիտոյք	7331
Զանազանաց յատկացեալ ամսականներ	16967
Գանձանակաց արուած առանորդ	4483 75
Վագքի առանորդ եւ ծախք	749 50
Բաժանորդագրութեան հաւաքչի ամսական	480
Նշանաւորութեան խալի եւ սուփի ծախք	2720 50
Զէն եւ չահ՝անգանձելի պահանջք ջնջեալ	176078
1904ի Գարդ Օրացոյցին համար ապագր. եւ այլ ծախք	21147.75
1904ի Ընդարձակ Օրացոյցին համար ապագր. եւ այլ ծախք	21078 42226
Շինութիւն սալատակաց	8346
Վճարեալ ասկոս	3715 75
Հասութիւց առաւելութիւն	52509
Գումար	1663441

ՐՈՒՍԻԱ ՎԷ ՃԱՐՕՆ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

ԿԷՃԷՐԻ ԹԷԼԷԿՐԱՖԼԱՐ

ՍԱՓԼԷՆ ՍԷՀՕՃԼԷՐԻՊ

Վիեննա 25 մարտ.—Ամիրալ Ռոճեստվենսքի ֆիլօսը Սեյլան առասրընդն 800 միլ զարգը ճենուգսիսնաէ կէօրելմիշ տիր։ Մեղգիւր ֆիլօ Սուանա առասրընա ասզրու հարեքէթ ըթմիշ տիր։ Ճարօն ֆիլօսը սա գալ եօլը թաւթարգը իչուն Ճարօնլար իլե Բուլար արասրնա վուգուզրնա պեգլենմեքաե օլան սեՀՀիզ մուհարեգեսինին Սուանա եօլընա վուգուզը միւհիմմէլ տիր։

Բէթերսպուրկ.—Ճարօնիա հիւքիմեթի Բուսիայա ապզը սուլհը թեքլեթի ըթմիշ վէ գալ պղալեքի յարթալարընը սերմիյան էյլեմիշ տիր։

Վագը օլան թեքլեֆլերե կէօրե, Ճարօնիա Բուսիասան ասլա նագաէն թագմինաթ իսթեմեյիպ, եալընըզ մուհարեգե իւե իսթեհսալ ըթմիշ օլասուզը պիւհիմլե հուգուգ վէ իմթիյազլարընը թեէմինը մուհաֆազասընը թալեգ ըթմիշ տիր։

Բուս վուգուսասը գալ թեքլեֆլեր հագգընա միւզագերաթա պղլանմասընը միւնասիպ կէօրմիւր տիր։ Զար գալ գալգալ հէնուգ պիր գարար վերմեմիշ տիր։

Լօնտրա.—Սուլհը ինդգաբ հագգընաքի իւմիւներ գալեթ գուվվեթլի տիր։ Ճարօնիա քենարեսինե սան աեֆա մահրեմանե սուրեթաե վուգալ գալան թեքլեֆե ճեվապ վերմիշ, վէ սուլհ չարթալարը հագգընա պիր ֆիքրը սանմամի վերմիշ տիր։

Ճարօնիանըն չալ ճեվապը Լոնտրասան Բէթերսպուրկա իչար օլընմըշ տիր։ Սանքրալ Նիւգ ամանընը պեյանընա կէօրե, Ճարօնիա թագմինաթ թալեգինաեն սալա վագ կէչմեյիպ 123,000,000 լիրա ինթեմիշ, վէ ֆագաթ Բուսիանընը թագմինաթը պիր սուրեթը սանմամիյեաե գալալ ըթմեյիպ եալընըզ մեՀՀիֆեթ հարպեյեի Ճարօնիանա եօսեմեկեի բարի օլաճաղընը անլամըշ տիր։

Բէթերսպուրկ.—Իւզաե 3 ֆարգլե 200 միլիօն բուբլալըգ սարֆիլի պիր ինթեգրալ ապարնա եմրը իմբերատօրի սասիր օլմուշ տիր։ Գալնը Բուս զանգալարը թեսարիք իսեճեգլեր տիր։ Իւգ միլիոնը իչիւն չիմանեն եհալի արասընա թալեգ գալհուր ըթմիշ տիր։

Լօնտրա.—Ճարօն թօրբիսալարընդն պահրը մահիթը Հինասան Բուս ֆիլօսընա հիւճում ըթմիշլերի հագգընա պիր բիվալեթ սեվերան իսիյոր իսե սե հիւճումընդն նեթիճեսի մալիւմ սեյիլ տիր։

Բէթերսպուրկ. — Օթուգ ալթը սասթասան պերու Բուս գուվալը սասքերյեսի պալ գօմանասընը ժէներալ Լինեվիչսեն հիչ պիր թելեֆրաֆնամե ալընմամասընասա սալալը մեհֆիլը սասքերյեսե եհսիյե իսիյմեքսե տիր։

Գալ գօմանասան ժէներալ Լինեվիչ Գիրին վե Զանկիսընը չեվիրմեք իւզրե թեքմիլ սասքերյերինի օրալարա սալղրու կէճանեմեք իւզրե գալընան Ճարօն օրասասընդն իլերի հարեքէթլերինա սեվամ իսիյոր։

«Մուսմանլեյինի գօմանասընասքի օրասուսա մենասուգ օլան պիր գալ սիվարի միւֆրրեգեսինին Զանկարի նեհրի հիվարընա եէթիչսիկի ըիվալեթ օլունըյոր։»

—Բուսլարընդն կերի չեքիլմեքսե սեվամ ըթսիքլերի, վէ ժէներալ Գուրոքինին պիր չեվիրմե հարեքեթի իճրա ըթմեքթեճսիսինե գալուլընընդա խապեր վերիլիյոր։

—Նիւ-Եորգաան «Սթանտարտ» կազեթասընա չեքիլեն պիր գրթա Թելեկրաֆնամեսե, եէնի Ճարօն իսթիգրազընդն Թիմամընա միւշթերի գալա օլունասընդը իչար իսիլմիշ տիր։

—Զին հիւքիմեթի պեօյուգ սեվլեթլերե կեօնասերսկի պիր նօթասա, Բուս վե Ճարօն օրասուսընդն հարեքեթասը սաքերյեսինեն սալը Զին գրազիսինին պեօյուգ խասրթա ազրասընդը պեյան, վե գալ հալե նեհայեթ վերմեք իւզրե միւսասիեե օլունմասընը իլթիճա ըթմիշ տիր։

Բարիզ.— Վլասիվոսթոգաան վասրա օլան պիր Թելեկրաֆնամեսե, մեզգիւր չեհիրասե գալընան Բուս սասքերյերինի 80,000 քիշիսեն իգասրեթ օլասուզը պեյան իսիյմիշ տիր։

Գէոլէոնիա 26 մարտ.— «Բէօնիչե Զայթունի» կազեթասընա 25 մարտ Թարեխի իլե Կանչուլինասեն եազըլըյոր։

«Ճարօնլարընդն իլերի հարեքեթընաա եազընասա պիր Թեճավուզի հարեքեթի ըիրա օլունճաղը անլաշըլմագա տիր։ Ճարօնլարընդն չարգ ճիհեթինեսեն ըիրա ըթսիքլերի չեվիրմե հարեքեթը Գիրին իւզրինի Թեվճեճիւճ ըթմիշ կիպի կեօրիւնմեքսե տիր։

Թօգիո.—Ճարօնլարընդն Մանչուրիսե Զինլիլերե գարշը ֆենա մաամիլե ըթսիքլերինե սաբր նեչը օլունան հավասիս գալրասա բիսմեն Թեքզիգ իսիյմիշ տիր։

Լիսա-Եանկ վիլիսի Ճարօն մեվգիլերինի քեշֆ ըթսիրերեք գալունան Բուսլարա մալիւմաթ վերսիկինեսեն սօլաշը Թեվգէֆ իսիյմիշ տիր։

Սուէզիճ.— Ամիրալ Նիգոկիսօֆընդն գօմանասընը սլեքընա գալընան իւլճենիւ Գալթիդ ֆիլօսը գալրայա վասալ օլմուշ տիր։

Բարիզ.—Խարգինեսեն ամանա էնֆօրմասիօնա իչար օլունըյոր։

Ճարօնլար 3 ֆարգա օլարաք պիր չոգ Թօրբա սալյարը իւե պերլեքասե չարգա սազրու եէրլիմիշլեր տիր։ Գալ սաքեր Հալյունի-Զանկ չեհրինե սազրու պիր Թագմ սաղլըգ կեչիսլերսեն իւեբլեմեքսե տիր։ Գալ չեհրե հիւճում օլընմագ գարարլաշարընընմըշ տիր։ Ճարօնլար Գիրին չեհրինի սալօգա ըթմեք իւզրե գալեթ վասի պիր չեվիրմե հարեքեթի իճրասը մագսասը իւե չարգա սազրու միւհիմ իճասա գալվվեթլերի կեօնասերմեքսե տիրլեր։

Գալ գօմանասան ժէներալ Լինեվիչ Գիրին վե Զանկիսընը չեվիրմեք իւզրե թեքմիլ սաքերյերինի օրալարա սազրու կեճանեմեք իւզրե գալընան Ճարօն օրասասընդն իլերի հարեքեթընաա սեվամ իսիյոր։

«Ժէներալ Նօճի Բուս օրասասընդը չեվիրմեք իւզրե իլերի հարեքեթընաա սեվամ իսիյոր։

«Մուսմանլեյինի գօմանասընասքի օրասուսա մենասուգ օլան պիր գալ սիվարի միւֆրրեգեսինին Զանկարի նեհրի հիվարընա եէթիչսիկի ըիվալեթ օլունըյոր։»

—Բուսլարընդն կերի չեքիլմեքսե սեվամ ըթսիքլերի, վէ ժէներալ Գուրոքինին պիր չեվիրմե հարեքեթի իճրա ըթմեքթեճսիսինե գալուլընընդա խապեր վերիլիյոր։

—Նիւ-Եորգաան «Սթանտարտ» կազեթասընա չեքիլեն պիր գրթա Թելեկրաֆնամեսե, եէնի Ճարօն իսթիգրազընդն Թիմամընա միւշթերի գալա օլունասընդը իչար իսիլմիշ տիր։

—Զին հիւքիմեթի պեօյուգ սեվլեթլերե կեօնասերսկի պիր նօթասա, Բուս վե Ճարօն օրասուսընդն հարեքեթասը սաքերյեսինեն սալը Զին գրազիսինին պեօյուգ խասրթա ազրասընդը պեյան, վե գալ հալե նեհայեթ վերմեք իւզրե միւսասիեե օլունմասընը իլթիճա ըթմիշ տիր։

Բարիզ.— Վլասիվոսթոգաան վասրա օլան պիր Թելեկրաֆնամեսե, մեզգիւր չեհիրասե գալընան Բուս սասքերյերինի 80,000 քիշիսեն իգասրեթ օլասուզը պեյան իսիյմիշ տիր։

ԳՕԼՕՆԻԱ 26 մարտ.— «Բէօնիչե Զայթունի» կազեթասընա 25 մարտ Թարեխի իլե Կանչուլինասեն եազըլըյոր։

«Ճարօնլարընդն իլերի հարեքեթընաա եազընասա պիր Թեճավուզի հարեքեթի ըիրա օլունճաղը անլաշըլմագա տիր։ Ճարօնլարընդն չարգ ճիհեթինեսեն ըիրա ըթսիքլերի չեվիրմե հարեքեթը Գիրին իւզրինի Թեվճեճիւճ ըթմիշ կիպի կեօրիւնմեքսե տիր։

Թօգիո.—Ճարօնլարընդն Մանչուրիսե Զինլիլերե գարշը ֆենա մաամիլե ըթսիքլերինե սաբր նեչը օլունան հավասիս գալրասա բիսմեն Թեքզիգ իսիյմիշ տիր։

Լիսա-Եանկ վիլիսի Ճարօն մեվգիլերինի քեշֆ ըթսիրերեք գալունան Բուսլարա մալիւմաթ վերսիկինեսեն սօլաշը Թեվգէֆ իսիյմիշ տիր։

Սուէզիճ.— Ամիրալ Նիգոկիսօֆընդն գօմանասընը սլեքընա գալընան իւլճենիւ Գալթիդ ֆիլօսը գալրայա վասալ օլմուշ տիր։

Բարիզ.—Խարգինեսեն ամանա էնֆօրմասիօնա իչար օլունըյոր։

Ճարօնլար 3 ֆարգա օլարաք պիր չոգ Թօրբա սալյարը իւե պերլեքասե չարգա սազրու եէրլիմիշլեր տիր։ Գալ սաքեր Հալյունի-Զանկ չեհրինե սազրու պիր Թագմ սաղլըգ կեչիսլերսեն իւեբլեմեքսե տիր։ Գալ չեհրե հիւճում օլընմագ գարարլաշարընընմըշ տիր։ Ճարօնլար Գիրին չեհրինի սալօգա ըթմեք իւզրե գալեթ վասի պիր չեվիրմե հարեքեթի իճրասը մագսասը իւե չարգա սազրու միւհիմ իճասա գալվվեթլերի կեօնասերմեքսե տիրլեր։

Գալ գօմանասան ժէներալ Լինեվիչ Գիրին վե Զանկիսընը չեվիրմեք իւզրե թեքմիլ սաքերյերինի օրալարա սազրու կեճանեմեք իւզրե գալընան Ճարօն օրասասընդն իլերի հարեքեթընաա սեվամ իսիյոր։

Գալ գեվանլարընդն գեՀՀեֆֆեթի Ապալանա կէչիքլերի վէրեթլի, չեհրը մեղգիր՝ Լասա գեվանլարը իչիւն պիր մեգալե հարեքեթ տիր։

Գալ եօլու իթթիւար ըթմեյեն գերվանլար՝ Թեսալասանան կեչմեկե մեմպուր սըրլար։ Ծագգաթ հեր իգի Թարաֆա գալ գերվանլարընդն կեչիպ կիթմեկե եէյլեմե պիր օխալուգ գալգալ գալուլար։ Զիրա Լասայա կիսիպ գալեմեեգ օլանլար՝ գեՀՀեսիլերինի օրալա իսալ էյլեյեեգ օլան հալվանլարը գալ չեկիրլերեն սաթքն սալբրար։

Գիբվանլար իչիւն պիրբեր սե գելավաղ իսիթլամ վար տիր։ Եկեր գալ սեյհալար մլանքնա եվվելեն պիր գալ սեֆա Լասայա գասար կիսիպ կեյբերեգ եօլարը գելմեմիշ գալեմեեգ սեյլեմիշ գիմբերեր եօլարը։ Գալ գալ սասամ գալեզնամասընը սալբեթսե բեկ պերուրգ իթթեգ իչիւն Թեսալասան Մանիսիսթանան գիրի իւմբեթլե Թալեգ սալբրմագ լազըմ տիր։

Գերիւե գալմըշ օլմաք ճիհեթլե եօլասա գեՀՀեֆլերի գալբեսինե Թեսալասի էյլեսիմիշ սեյհալարն մեՀՀուենմ օլասուզը գերվանը սա Տեմբերեգ մեվգեբինե ավեթ էյլեսիմիշ զեման կեօրալբ։

Գալ գերվանլարընդն գեՀՀեֆֆեթի Ապալանա կէչիքլերի վէրեթլի, չեհրը մեղգիր՝ Լասա գերվանլարը իչիւն պիր մեգալե հարեքեթ տիր։

Գալ եօլու իթթիւար ըթմեյեն գերվանլար՝ Թեսալասանան կեչմեկե մեմպուր սըրլար։ Ծագգաթ հեր իգի Թարաֆա գալ գերվանլարընդն կեչիպ կիթմեկե եէյլեմե պիր օխալուգ գալգալ գալուլար։ Զիրա Լասայա կիսիպ գալեմեեգ օլանլար՝ գեՀՀեսիլերինի օրալա իսալ էյլեյեեգ օլան հալվանլարը գալ չեկիրլերեն սաթքն սալբրար։

Գիբվանլար իչիւն պիրբեր սե գելավաղ իսիթլամ վար տիր։ Եկեր գալ սեյհալար մլանքնա եվվելեն պիր գալ սեֆա Լասայա գասար կիսիպ կեյբերեգ եօլարը գելմեմիշ գիմբերեր եօլարը։ Գալ գալ սասամ գալեզնամասընը սալբեթսե բեկ պերուրգ իթթեգ իչիւն Թեսալասան Մանիսիսթանան գիրի իւմբեթլե Թալեգ սալբրմագ լազըմ տիր։

Գալ գերվանը Թեչգիչ իսեն պեօյուգ սերբուլը Լամալար՝ երգագը սերվեթսեն օլուգ. սասամլարընդ ռիվալեթինե կեօրե հեր պիրինեն էգալերինեա լասգալ 10ար եալգա (2400 ֆրգ.) գասար պիր մեգալգ գալուլընաբգասան գալուգա, Լասասա սաքին Ցալալ Լամալա գերվանլարընդ սասրասրմագա չալեշբյոր։

Բալասրընդ իմասա ֆբրգալարը մարընդն 23ինճի կիսենիւ իլե 6 կիսենեն պիր գբամբնասա մասհարեգի իթթիչեր տիր։

Գալ մասհարեգեսե Բուսլարա ժ. ներալ Մասարօֆ գօմանասա ըթմեյասե իսի։

Բէթերսպուրկ.—Բեսսի կազեթա 5 վե 18ինճի օրասալարա իւչ խասպարանը սալբրընը սիլահ սալբնա սալբնմասը մասամեկերընդն խիթամ գալբնասբբը, վե գալ սասքերին կեկեճեգ բագար երբեսի կիսենի Մանչուրիյե կիսեճեգյինի եազմբզ տիր։

Բարիզ.— Լօնտրասան չեքիլեն պիր Թելեկրաֆնամեսե, «Շիմալի Թրանսագլանթիկ» նամ վարը գասմբանեալարընդն նավալ իւերեթինի փեվգելասե սրթբբասբգալբը գիգբր օլընմըշ տիր։

ԼՕՆՏՐԱ. — Բարլամենթօնդն յ. Թիմանասա սպասան տիր Մեյսալ Տեյվիս Բուսլար Թարաֆընան հանասիսեսի մինասեգեթիսիկ վերիլեն Թագմինաթ իւե սալ գալեթ արասընասքի ֆարգալասալբբլարագ մեղգիր Թագմինաթընդ իւգ սեֆա խաթեեսիկեն մբգասարա եասի 100,000 լիրասա իգալալընը գագինեսեն Թալեգ ըթմիշ տիր։

—Թօգիասան սա Թելեկրաֆ իչար խալիսիկինե կեօրե, Բօրթ-Արթիւր օրասասընա մեհասալ 147 Բուս գալեթի Նագիյասա գալեգենա խալիմիշ տիր։

Բարիզ.— «Սթանտարտ» կազեթասընդն Թօգիս մասխալարի սեյրգի, Գօրե հիւքիմեթի Ճարօնիասան 10,000,000 եէնիկ պիր խաթիգրալ սագա եյլեմիշ տիր։ Գալ խաթիգրալ իւե Գօրե հիւքիմեթինի պիւսեեսիսինեսի սալբգալար գարարալագ մեղգիր։ Ճարօնիա գալ հիւքիմեթինի պիւսեեսիսինեսի սալբգալար գարարալագ մեղգիր Թագմինաթընդ իւգ սեֆա խաթեեսիկեն մբգասարա եասի 100,000 լիրասա իգալալընը գագինեսեն Թալեգ ըթմիշ տիր։

—Թօգիասան սա Թելեկրաֆ իչար խալիսիկինե կեօրե, Բօրթ-Արթիւր օրասասընա մեհասալ 147 Բուս գալեթի Նագիյասա գալեգենա խալիմիշ տիր։

Բարիզ.— «Սթանտարտ» կազեթասընդն Թօգիս մասխալարի սեյրգի, Գօրե հիւքիմեթի Ճարօնիասան 10,000,000 եէնիկ պիր խաթիգրալ սագա եյլեմիշ տիր։ Գալ խաթիգրալ իւե Գօրե հիւքիմեթինի պիւսեեսիսինեսի սալբգալար գարարալագ մեղգիր։

Բարիզ.—Ամիրալ Ռոճեստվենսքի ֆիլօսը Սեյլան սասասընդն 800 միլ զարգը ճենուգսիսնաէ կեօրելմիշ տիր։ Մեղգիւր ֆիլօ Սուանա սասասընա ասզրու հարեքեթի իթթիչ տիր։ Ճարօն ֆիլօսը սա գալ եօլը թաւթարգը իչիւն Ճարօնլար իւե Բուսլար արասընա վուգուզընա պեգլենմեքսե օլան սեՀՀիզ մուհարեգեսինին Սուանա եօլընա վուգուզը միւհիմմէլ տիր։

Բէթերսպուրկ.—Ճարօնիա հիւքիմեթի Բուսիայա ապզը սուլհը թեքլեթի ըթմիշ վէ գալ պղալեքի յարթալարընը սերմիյան էյլեմիշ տիր։

Վագը օլան թեքլեֆլերե կեօրե, Ճարօնիա Բուսիասան ասլա նագաէն թագմինաթ իսթեմեյիպ, եալընըզ մուհարեգե իւե իսթեհսալ ըթմիշ օլասուզը պիւհիմլե հուգուգ վէ իմթիյազլարընդն թեէմինը մուհաֆազասընը թալեգ ըթմիշ տիր։

Բուս վուգուսասը գալ թեքլեֆլեր հագգընա միւզագերաթա պղլանմասընը միւնասիպ կեօրմիւր տիր։ Զար գալ գալգալ հէնուգ պիր գարար վերմեմիշ տիր։

Լօնտրա.—Սուլհը ինդգաբ հագգընաքի իւմիւներ գալեթ գուվվեթլի տիր։ Ճարօնիա քենարեսինե սան աեֆա մահրեմանե սուրեթաե վուգալ գալան թեքլեֆե ճեվապ վերմիշ, վէ սուլհ չարթալարը հագգընա պիր ֆիքրը սանմամի վերմիշ տիր։

Ճարօնիանըն չալ ճեվապը Լոնտրասան Բէթերսպուրկա իչար օլընմըշ տիր։ Սանքրալ Նիգ ամանընը պեյանընա կեօրե, Ճարօնիա թագմինաթ թալեգինաեն սալա վագ կէչմեյիպ 123,000,000 լիրա ինթեմիշ, վէ ֆագաթ Բուսիանընը թագմինաթը պիր սուրեթը սանմամիյեաե գալալ ըթմեյիպ եալընըզ մեՀՀիֆեթ հարպեյեի Ճարօնիանա եօսեմեկեի բարի օլաճաղընը անլամըշ տիր։

Բէթերսպուրկ.—Իւզաե 3 ֆարգլե 200 միլիօն բուբալալըգ սարֆիլի պիր ինթեգրալ ապարնա եմրը իմբերատօրի սասիր օլմուշ տիր։ Գալնը Բուս գանգալարը թեսարիք իսեճեգլեր տիր։ Իւգ միլիոնը իչիւն չիմանեն եհալի արասընա թալեգ գալհուր ըթմիշ տիր։

Լօնտրա.—Ճարօն թօրբիսալարընդն պահրը մահիթը Հինասան Բուս ֆիլօսընա հիւճում ըթմիշլերի հագգընա պիր բիվալեթ սեվերան իսիյոր իսե սե հիւճումընդն նեթիճեսի մալիւմ սեյիլ տիր։

Բէթերսպուրկ. — Օթուգ ալթը սասթասան պերու Բուս գալվալը սասքերյեսի պալ գօմանասընը ժէներալ Լինեվիչսեն հիչ պիր թելեֆրաֆնամե ալընմամասընասա սալալը մեհֆիլը սասքերյեսե եհսիյե իսիյմեքսե տիր։

Գալ գօմանասան ժէներալ Լինեվիչ Գիրին վե Զանկիսընը չեվիրմեք իւզրե թեքմիլ սասքերյերինի օրալարա սալղրու կեճանեմեք իւզրե գալընան Ճարօն օրասասընդն իլերի հարեքեթընաա սեվամ իսիյոր։

«Ժէներալ Նօճի Բուս օրասասընդը չեվիրմեք իւզրե իլերի հարեքեթընաա սեվամ իսիյոր։

«Մուսմանլեյինի գօմանասընասքի օրասուսա մենասուգ օլան պիր գալ սիվարի միւֆրրեգեսինին Զանկարի նեհրի հիվարընա եէթիչսիկի ըիվալեթ օլունըյոր։»

—Բուսլարընդն կերի չեքիլմեքսե սեվամ ըթսիքլերի, վէ ժէներալ Գուրոքինին պիր չեվիրմե հարեքեթի իճրա ըթմեքթեճսիսինե գալուլընընդա խապեր վերիլիյոր։

—Նիւ-Եորգաան «Սթանտարտ» կազեթասընդն չեքիլեն պիր գրթա Թելեկրաֆնամեսե, եէնի Ճարօն իսթիգրազընդն Թիմամընա միւշթերի գալա օլունասընդը իչիւն սիլահ սալբնա սալբնմասը մասամեկերընդն խիթամ գալբնասբբը, վէ գալ սասքերին կեկեճեգ բագար երբեսի կիսենի Մանչուրիյե կիսեճեգյինի եազմբզ տիր։

ԲԱՐԻԶ.— Լօնտրասան չեքիլեն պիր Թելեկրաֆնամեսե, «Շիմալի Թրանսագլանթիկ» նամ վարը գասմբանեալարընդն նավալ իւերեթինի փեվգելասե սրթբբասբգալբը գիգբր օլընմըշ տիր։

ԼՕՆՏՐԱ. — Բարլամենթօնդն յ. Թիմանասա սպասան տիր Մեյսալ Տեյվիս Բուսլար Թարաֆընան հանասիսեսի մինասեգեթիսիկ վերիլեն Թագմինաթ իւե սալ գալեթ արասընասքի ֆարգալասալբբլարագ մեղգիր Թագմինաթընդ իւգ սեֆա խաթեեսիկեն մբգասարա եասի 100,000 լիրասա իգալալընը գագինեսեն Թալեգ ըթմիշ տիր։

—Թօգիասան սա Թելեկրաֆ իչար խալիսիկինե կեօրե, Բօրթ-Արթիւր օրասասընդ մեհասալ 147 Բուս գալեթի Նագիյասա գալեգենա խալիմիշ տիր։

Բարիզ.— «Սթանտարտ» կազեթասընդն Թօգիս մասխալարի սեյրգի, Գօրե հիւքիմեթի Ճարօնիասան 10,000,000 եէնիկ պիր խաթիգրալ սագա եյլեմիշ տիր։ Գալ խաթիգրալ իւե Գօրե հիւքիմեթինի պիւսեեսիսինեսի սալբգալար գարարալագ մեղգիր։

Բարիզ.—Ամիրալ Ռոճեստվենսքի ֆիլօսը Սեյլան սասասընդն 800 միլ զարգը ճենուգսիսնաէ կեօրելմիշ տիր։ Մեղգիւր ֆիլօ Սուանա սասասընա ասզրու հարեքեթի իթթիչ տիր։ Ճարօն ֆիլօսը սա գալ եօլը թաւթարգը իչիւն Ճարօնլար իւե Բուսլար արասընա վուգուզընա

ՊԱՐՕՆ ՍՈՒԼԵՄԱՅՈՒՆԸՆ ՊԷՅԱՆԱԹԸ

Ճարօնը Լօնդրան գալուն առաջ մոլեռ մոլիկ նաղարը պարօն Սուլեմայու Ծրանաղ կաղեթարանան դիրքին մուլեպրիկ հիրը միւլագաթանա գերվեհը աթի պեյանաթան գալունմալ սարը.

«Թաղմինաթ մեռելեան առեխ առեխլ օլմագ իւղրե Բուսիանան պաղը միթաթլեպաթան գալունմաղա հագու սելհիլեթիմիզ վար սարը. Ալթը այ եանան պիր սենե սոնրա, եանի Խարպին Վլասիվոսթոգ չեհրլերի իլե Սախալին ատասրնը իշղալիմիզ ալթանան ատասրնը իշղալիմիզ գալունհրդրմզ դեման իսե, Բուսիանան ֆաղալա չեյլեր թալեպ եթմեկի հագդրմզ օլմագ սարը. Գիպիմ գալ կիւնքի սուհ չարթարդրմզդան Բուս սրպիսինին Ճարօնլրա թերք խալվեսինանեն գահս օլունմայոր. Գիպ Բուսիանան ֆաղալա բարա եսթեմեյորդ. Եալնդղ երնե Բուսիա թարաքնան կեօրսիկիմիզ մեճեալրեթեթ իւղերինե եբա եթանիկիմիզ չալ մուհարեպեսեքի գայիթարմզդան գրմեն թավմին օլունմասնը թալեպ խայորդ.

«Մեմլեքեթիմիզդե 45 միլեոն նուֆուս վարսրը. Գունլրանան հարդա միլեոնը էյնագդ հալինե պիր միլեոն ասքեր սիլահ ալթնա ալենագիլիր. գալ ասքերեր ազ միւասեթ գարքնան Բուս օրասրը իլե չարդրդալեմեեք պիր սերեմեի իհարդ էյլեյեմեյրեր սրը. Գիգան գունլար իքի այ գարքնան միւքեմ մեկ ասքեր օլուր. Գունա եվվելճե մուվաֆֆադ օլասղրմզդ կիպի գունան օնրա սա օլամազդ.

«Բուսլար գիդե «մուհարեպեյե սեվամ իթմեք իչիւն իգթիդա խաեն վեասիթը քեռֆքեի մասարիյե մալիք օլմայանագդընդ» սեյորլար. Գունա ճեվապեն սե սերիմ քի, հալը հարդ Ճարօնա մեմլեքեթինե գասրը Թեսերարթը մուխրիգանե իբրա իթմեկ. Մուհարեպե եռասրնա Քիճարեթը մասարիյմիզ գալունմաղնա՝ արթմազ սարը. Հալգալ քի վազգալա կելմեմիզ օլա իսի, Թիճարեթիմիզ գիր սերեճե արթանագ իսի. Բարայա կելինճե չալ անաե ելնմիգալ գունլանան սերմայե կելեճեք սենե մարա այնա գասրը մուհարեպե իթմեքլիկիմիզե գիյասեսիլե քեռֆի սրը. Ճարօնանան «սիյեթ» մեճլիսի գալ միւասեթ գարքնան իյնագդ գասրը վերիկիր Թային իթմեկ օլասղը ճիպեր, գիր սենե օնրա գալնար խաեճեք մեասրիթը հարգիյելե գասրը գալունճաղ սրը.

«Ճարօնլար սեֆահաթանան վազ կելմեկ իհթիյաճաթը միւգրիմելերինի թեհվինե քեֆայեթ խաեճեք սերեճե իլե գանասաթ իթմեքսե սրը. Գիգ գենկին սելիլեղ. Ֆագաթ հեր չելի եվվելսեն թեռագիդ խաուզ, օնա կեօրե, Թեռագիրլեր իթթիխազ խաերիդ. Գիր սենե, 2 սենե, 5 սենե, հաթթա օն սենե մալհարեպե խաճեկիմիզի գիրե նաղարը իթթիզարա ալագդ. Զոդ քերբե իբթիյար օլզանան մեասրիֆանե գաթ գաթ ֆալալ մասրաֆ խաեճեկիմիզի թախմին իթմիշ խաֆ. Հալգալ-ալթ գիգ մալհարեկելե գալունմաղդան գեման Միւնթեհան Ճարգասա ռուհ ու միւասվեմեթին թեեմիկի հալնանա ելն օն «ենդ»իմիզի սարֆ վե ֆեռա իթմեկե գասրը վերմիշ խաֆ.»

* * *

ՀԱՐՊ ՎԱԳԱԱԼԱՐԸ

ԼՕՆԴՐԱ 22 մարտ.— Բազար երթեսի կիւնիւ թարիխիւլե Թօքիօսան «Տեյլի Թելեկրաֆ» կազեթասրնա իլար օլնեյորդ.

«Ճարօնլար թասգիդանե սեվամ խաիյոր, Շանկյուն վե Ֆիրին մեվգելսրը գարիդեն Ճարօնլարդն ելինե սիւլեճեք սրը. Ճարօնլար Խարպինե կիսինճեյե գասրը Բուսլարանան չիսաեթլե գիր սեսլեմեքե բասրը կելմեյեճեքլերինի գանն խաիյորլար. Սին-Մին-Թինանեքի Բուս թեգասրը մարտն 20-ինե գասրը չեհրը մեզքիրը Թերք իչիւն եմր սրմելար սրը. Ճարօն օրասրը գիր կիւն գիր ելի խարիսասրթ իթմեքսինի Բուս օրասրնը 90 միլ թասգիդ իթմիշ սրը. Ճարօնլար Բուսլարանան 380 միլ ուղղանան սրազի գազթ իթմիշներ սրը. Ճարօնլարդն հարաքեսթը սարիյեսի ասն մուհարեպեյե նիսպեթլե բեք սասե օլաճագ սրը. Ճարօնլար չիմասեն նազիյեթը սասքերիյե խուսուսդանա Բուսլարդն պրագարդը սեմիրեսոլ խաթթանան վե Լիսոնեհերնանեն իսթիֆասե խաիյորլար.»

Ճարօնդն հիւքիւմեթ պանգասրնդն միւսիրը սանիսի Թավահշի «Թանասրա» կազեթասրնդն գիր մուհարրիրիլե գեօրիւլմեկի սրդասա սեմիշ սրը գե,

«Գենիմ ֆիքրիմե կեօրե, Ճարօնիանդն խուսուսթը մալիյեսի հագդրնան չիմասեն մալիսաթ վերմեք նազեվեվիմ սրը. Եալնդղ չուրասրնդը սեօյլեյեպիլիրիմ գի Ճարօնա եենի գիր իսթեդրազ ազա իսեճեք սրը. Գա իսթիդրազդն չարթասրը վե մզդասրը հագդրնան չիմասեն մալիսաթ վերմեք գիլիսդամ սրը. Ճարօն ֆոնասլարդն Թերազդը իթմեքսե օլմասրնան սալալը բեք գիյասե մեմնունմ. Եվրօբա վե Ամերիգալալար Ճարօնանդն սհվալը սասիսլեսինե սասը նե գասասրը գիյասե մալիսաթ սալարլար իսե՝ «Նիսպեթսե Ճարօնա մալիյեսինին մեթանեթինե իթթիսասրը սրթասրը. Եենի իսթիդրազդն Գերլին վե Հասա Նիւ-Եօրգասա ազա օլասնաճաղը մալիսմ սեյել սրը. Մամֆիսի Ճարօնա հիւքիւմեթի իսթիդրազդն միսմքին օլասղը գասասրը գիր գալ մեմեքեթսե ազա օլունմասրնը վե գինանեռլեյե քիւլլեթլի օլմասրնը սրզալ իթմեքսե սրը. Թիւրքիե մանօրալրդն գասրլեղ կեօթերիլեմեկի հագդրնան մալիսմաթմ հագ սրը. Թիւրքիե մանօրալրդն գալ սեկիզինսե թեասրիհ վե հասալ իլեսրեսինե սրթասրը. Եենի իսթիդրազդն Գերլին վե Հասա Նիւ-Եօրգասա ազա օլասնաճաղ օլսրը իսե, Թիւրքիե մանօրալրդն սենելիք վարիասրթը 62 միլեոն երնե գալիգ օլաճագ սրը.»

ԹՕՔԻՕ (ռեսմի).— Բօրթ Արթիւրսե թելիմ օլուղ գիր սահա Ճարօնեայա գասրլը սիւսհ գալանմամազա սեօղ վերսիկի եհեթիլե սալը վերիլեն զազրթանան գիրե Սինմինթինե թեվզեթ օլունմազ սրը. Բուսիա հիւքիւմեթը մասմաեյհին հարգա սասիսլ օլասղրդը վե մեմլեքեթինե ավանթ իթմեք իչիւն Սինմինթին—ինքեու չզմեռքեր հալնը իսթիյոր իսեճեկինի իլան իթմիշ սրը. Բօրթ—Արթիւրսե թելիմ օլան Բուս գազրթանը գիր հանելզազդ մեյասան գալմամագ իւղրե սենդ թարիգիլե Բուսիայա ավանթ իթմեք վե Մանչուրի թարիգինի գաթեեն ինթիսաղ իթմեմեք իւղրե եմր սրմելար սրը. Թեվֆիք օլզանան գազրթանդն խիսաթը Քենգիհ Սինմինթինե գալնմասը սրթի մուհարեպեսե իչթիրաք իթմեք նեյեթինե գալնասրդը իսագաթ իթմեկինե, հագդրնան մուսմեկեսի լազմե իբրա օլնաճագ սրը.

Վլասիվոսթոգաքի Բուս սասքերը մուհաֆազասրնդն գիր գասրը սիւրթա Խարպինե սազրու իսերեսսիկի չալի օլմազ իսե սե գալ չալա հենազ թեեյլիա իթմեմիշսիր. Մազաճանե գազթ օլանան թարասրդն վզասրը հագդրնան Բուսլարդն վե Ճարօնլարդն վերմիշ օլասղը սիւրթա Խարպինե սազրու իսերեսսիկի չալի օլմազ իսե սե գալ չալա հենազ թեեյլիա իթմեմիշսիր. Մազաճանե գազթ օլանան թարասրդն վզասրը հագդրնան Բուսլարդն վե Ճարօնլարդն վերմիշ օլասղը գիր գասրը գալ մեմեքեթսե ազա օլունմասրնը վե գիրնանեռլեյե քիւլլեթլի օլմասրնը սրզալ իթմեքսե սրը. Թիւրքիե մանօրալրդն գասրլեղ կեօթերիլեմեկի հագդրնան մալիսմաթմ հագ սրը. Թիւրքիե մանօրալրդն գալ սեկիզինսե թեասրիհ վզասրնդ գալ սեկիզինսե թեասրիհ սրը. Ճարօնլարդն հարաքեսթը սարիյեսի ասն մուհարեպեյե նիսպեթլե բեք սասե օլաճագ սրը. Ճարօնլար չիմասեն նազիյեթը սասքերիյե խուսուսդանա Բուսլարդն պրագարդը սեմիրեսոլ խաթթանան վե Լիսոնեհերնանեն իսթիֆասե խաիյորլար.»

Ճարօնդն հիւքիւմեթ պանգասրնդն միւսիրը սանիսի Թավահշի «Թանասրա» կազեթասրնդն գիր մուհարրիրիլե գեօրիւլմեկի սրդասա սեմիշ սրը գե,

«Գենիմ ֆիքրիմե կեօրե, Ճարօնիանդն խուսուսթը մալիյեսի հագդրնան չիմասեն մալիսաթ վերմեք նազեվեվիմ սրը. Եալնդղ չուրասրնդը սեօյլեյեպիլիրիմ գի Ճարօնա եենի գիր իսթեդրազ ազա իսեճեք սրը. Գա իսթիդրազդն չարթասրը վե մզդասրը հագդրնան չիմասեն մալիսաթ վերմեք գիլիսդամ սրը. Ճարօն ֆոնասլարդն Թերազդը իթմեքսե օլմասրնան սալալը բեք գիյասե մեմնունմ. Եվրօբա վե Ամերիգալալար Ճարօնանդն սհվալը սասիսլեսինե սասը նե գասասրը գիյասե մալիսաթ սալարլար իսե՝ «Նիսպեթսե Ճարօնա մալիյեսինին մեթանեթինե իթթիսասրը սրթասրը. Եենի իսթիդրազդն Գերլին վե Հասա Նիւ-Եօրգասա ազա օլասնաճաղ օլսրը իսե, Թիւրքիե մանօրալրդն սենելիք վարիասրթը 62 միլեոն երնե գալիգ օլաճագ սրը.»

ԾՈՒԵՆԻՆ 19.— Ժենեբրալ Դուրօքի օրասրը Ճարօն սաքերինին եօնինանե գալնեղյոր. Ճարօնլար 10 կիւն սեվամ իսեն գիր մուհարեպեյի միլեթեգդզ 9 կիւնանեն գիրու Բուսլարը թասգիդ իթմեքսե սրը. Գա թասգիդաթ եռնասրնան գիր չզդ միւասեմեկեր վազանա սրը. Գա սուրեթլե չիմասելե գասրը գաթ իսիլեն մեասրթ գասրը իսեճեկինի գանն իսթիյորլար. Սին-Մին-Թինանեքի Բուս թեգասրը մարտն 20-ինե գասրը չեհրը մեզքիրը Թերք իչիւն եմր սրմելար սրը. Ճարօն օրասրը գիր կիւն գիր սիւրթա Խարպինե սազրու իսերեսսիկի չալի օլմազ իսե սե գալ չալա հենազ թեեյլիա իթմեմիշսիր. Մազաճանե գազթ օլանան թարասրդն վզասրը հագդրնան Բուսլարդն վե Ճարօնլարդն վերմիշ օլասղը գիր գասրը գալ մեմեքեթսե ազա օլունմասրնը վե գիրնանեռլեյե քիւլլեթլի օլմասրնը սրզալ իթմեքսե սրը. Թիւրքիե մանօրալրդն գասրլեղ կեօթերիլեմեկի հագդրնան մալիսմաթմ հագ սրը. Թիւրքիե մանօրալրդն գալ սեկիզինսե թեասրիհ սրը. Ճարօնլարդն հարաքեսթը սարիյեսի ասն մուհարեպեյե նիսպեթլե բեք սասե օլաճագ սրը. Ճարօնլար չիմասեն նազիյեթը սասքերիյե խուսուսդանա Բուսլարդն պրագարդը սեմիրեսոլ խաթթանան վե Լիսոնեհերնանեն իսթիֆասե խաիյորլար.»

Ճարօնդն հիւքիւմեթ պանգասրնդն միւսիրը սանիսի Թավահշի «Թանասրա» կազեթասրնդն գիր մուհարրիրիլե գեօրիւլմեկի սրդասա սեմիշ սրը գե,

«Գենիմ ֆիքրիմե կեօրե, Ճարօնիանդն խուսուսթը մալիյեսի հագդրնան չիմասեն մալիսաթ վերմեք նազեվեվիմ սրը. Եալնդղ չուրասրնդը սեօյլեյեպիլիրիմ գի Ճարօնա եենի գիր իսթեդրազ ազա իսեճեք սրը. Գա իսթիդրազդն չարթասրը վե մզդասրը հագդրնան չիմասեն մալիսաթ վերմեք գիլիսդամ սրը. Ճարօն ֆոնասլարդն Թերազդը իթմեքսե օլմասրնան սալալը բեք գիյասե մեմնունմ. Եվրօբա վե Ամերիգալալար Ճարօնանդն սհվալը սասիսլեսինե սասը նե գասասրը գիյասե մալիսաթ սալարլար իսե՝ «Նիսպեթսե Ճարօնա մալիյեսինին մեթանեթինե իթթիսասրը սրթասրը. Եենի իսթիդրազդն Գերլին վե Հասա Նիւ-Եօրգասա ազա օլասնաճաղ օլսրը իսե, Թիւրքիե մանօրալրդն սենելիք վարիասրթը 62 միլեոն երնե գալիգ օլաճագ սրը.»

ԹՕՔԻՕ (ռեսմի). — Բօրթ Արթիւրսե թելիմ օլուղ գիր սահա Ճարօնեայա գասրլը սիւսհ գալանմամազա սեօղ վերսիկի եհեթիլե սալը վերիլեն զազրթանան գիրե Սինմինթինե թեվզեթ օլունմազ սրը. Բուսիա հիւքիւմեթը մասմաեյհին հարգա սասիսլ օլասղրդը վե մեմլեքեթինե ավանթ իթմեք իչիւն Սինմինթին—ինքեու չզմեռքեր հալնը իսթիյոր իսեճեկինի իլան իթմիշ սրը. Բօրթ—Արթիւրսե թելիմ օլան Բուս գազրթանը գիր հանելզազդ մեյասան գալմամագ իւղրե սենդ թարիգիլե Բուսիայա ավանթ իթմեք վե Մանչուրի թարիգինի գաթեեն ինթիսաղ իթմեմեք իւղրե եմր սրմելար սրը. Թեվֆիք օլզանան գազրթանդն խիսաթը Քենգիհ Սինմինթինե գալնմասը սրթի մուհարեպեսե իչթիրաք իթմեք նեյեթինե գալնասրդը իսագաթ իթմեկինե, հագդրնան մուսմեկեսի լազմե իբրա օլնաճագ սրը.

Վլասիվոսթոգաքի Բուս սասքերը մուհաֆազասրնդն գիր գասրը սիւրթա Խարպինե սազրու իսերեսսիկի չալի օլմազ իսե սե գալ չալա հենազ թեեյլիա իթմեմիշսիր. Մազաճանե գազթ օլանան թարասրդն վզասրը հագդրնան Բուսլարդն վե Ճարօնլարդն վերմիշ օլասղը գիր գասրը գալ մեմեքեթսե ազա օլունմասրնը վե գիրնանեռլեյե քիւլլեթլի օլմասրնը սրզալ իթմեքսե սրը. Թիւրքիե մանօրալրդն գասրլեղ կեօթերիլեմեկի հագդրնան մալիսմաթմ հագ սրը. Թիւրքիե մանօրալրդն գալ սեկիզինսե թեասրիհ սրը. Ճարօնլարդն հարաքեսթը սարիյեսի ասն մուհարեպեյե նիսպեթլե բեք սասե օլաճագ սրը. Ճարօնլար չիմասեն նազիյեթը սասքերիյե խուսուսդանա Բուսլարդն պրագարդը սեմիրեսոլ խաթթանան վե Լիսոնեհերնանեն իսթիֆասե խաիյորլար.»

Ճարօնդն հիւքիւմեթ պանգասրնդն միւսիրը սանիսի Թավահշի «Թանասրա» կազեթասրնդն գիր մուհարրիրիլե գեօրիւլմեկի սրդասա սեմիշ սրը գե,

«Գենիմ ֆիքրիմե կեօրե, Ճարօնիանդն խուսուսթը մալիյեսի հագդրնան չիմասեն մալիսաթ վերմեք նազեվեվիմ սրը. Եալնդղ չուրասրնդը սեօյլեյեպիլիրիմ գի Ճարօնա եենի գիր իսթեդրազ ազա իսեճեք սրը. Գա իսթիդրազդն չարթասրը վե մզդասրը հագդրնան չիմասեն մալիսաթ վերմեք գիլիսդամ սրը. Ճարօն ֆոնասլարդն Թերազդը իթմեքսե օլմասրնան սալալը բեք գիյասե մեմնունմ. Եվրօբա վե Ամերիգալալար Ճարօնանդն սհվալը սասիսլեսինե սասը նե գասասրը գիյասե մալիսաթ սալարլար իսե՝ «Նիսպեթսե Ճարօնա մալիյեսինին մեթանեթինե իթթիսասրը սրթասրը. Եենի իսթիդրազդն Գերլին վե Հասա Նիւ-Եօրգասա ազա օլասնաճաղ օլսրը իսե, Թիւրքիե մանօրալրդն սենելիք վարիասրթը 62 միլեոն երնե գալիգ օլաճագ սրը.»

ԾՈՒԵՆԻՆ 19.— Ժենեբրալ Դուրօքի օրասրը Ճարօն սաքերինին եօնինանե գալնեղյոր. Ճարօնլար 10 կիւն սեվամ իսեն գիր մուհարեպեյի միլեթեգդզ 9 կիւնանեն գիրու Բուսլարը թասգիդ իթմեքսե սրը. Գա թասգիդաթ եռնասրնան գիր չզդ միւասեմեկեր վազանա սրը. Գա սուրեթլե չիմասելե գասրը գաթ իսիլեն մեասրթ գասրը իսեճեկինի գանն իսթիյորլար. Սին-Մին-Թինանեքի Բուս թեգասրը մարտն 20-ինե գասրը չեհրը մեզքիրը Թերք իչիւն եմր սրմելար սրը. Ճարօն օրասրը գիր կիւն գիր

ԹԻՒՃԱՐԻՑԷ

ՑԷՐՍԱՏՑԷՔ

ԹԻՃԱՐԷԹ ԲԻԱՑԱՍԸ

ՊՈՒ ԿԻՒՆԳԻ		Բարա
Գիրենէի պէյազ	օգտաբր	39 -39½
Իքլինէք	»	38 -38½
Մանչուրիա	»	36 -37
Զամարլը	»	34 -35
Սէրթ պիրինէի	»	37 -38
» օրթա	»	35 -36

Պու կիւն 48 վարկեան Անամօլու պուղարալը վիւրուա իթմիշ տիր։

ՈՒՆ	Ղրշ.
Եէրլի գերմա Ա. չուվալ	72-73
» » Բ. »	68-70

ՐԷԲԷՐ

Օգտաբր 19¾ 20 բարա։

ԱՐԲԱ	Ռիւբլի
Ռէօսթենէք	12-12¼
Մէրսին վէ Ռուսլի	11-11¼

ԲԱՄԲՈՒԿ ԲԻԱՑԱՍԸ

Լիվերբուլ 25 մարա

Մարա-ապրիլ Թէլիմ	.
Մայիս-յունիս »	4.11
Յուլիս-օգոս. » բիացա Թուրքուն	4.14
Օգոստ.-սեպտ. »	4.15
Հոկտ.-Նոյմ. »	4.17

ՊՈՒՂՏԱՑ ԲԻԱՑԱՍԸ

25 մարա

Նիւ-Եորգ հաղբը	116/3/8
» մայիս իլիւն	113/1/8
Լիվերբուլ հաղբը	7
» մայիս իլիւն	6/8/5/8
» յուլիս »	6/9/1/2
Զիգակօ մայիս »	114/1/2
Մարթիլեա հաղբը	18.25

ՍԱՐՐԱՖԻՔԼ

Պանգոտան պու կիւն ալընան գամպիո ֆիյթլարը ագանթօսզ օլարագ թելաֆի) պերվէհը աթի տիր։

ՍԱԹԸՆ ՖԻԾԱԹԼԱՐԸ

Լօնտրա իւզերինէ՝ Ինկ. Լր.	110.30
Բարիզ իւզերինէ՝ ֆրգ.	22.75
Գերլին իւզերինէ՝ մարգ	18.49
Վիէննա իւզերինէ գուլդեն	21.49

ԱԼԸՆ ՖԻԾԱԹԼԱՐԸ

Լօնտրա	Ինկիլիզ լիրասը	110.¼
Բարիզ	Ֆրանգ	22.85
Գերլին	Մարգ	18.59
Վիէննա	Գուլդեն	21.79

ԷՎՐՕՊԱ ՑՕՐՄԱՍԸ

Լօնտրա 25 մարա

Ինկիլ. էհտամը Ինկ. Լիր.	091—12
Օսմ. էհտամը իւնիֆիյէ	87—75
» » » գաբանաբը	87—75
Օսմանլը Պանգասը	14—12
Ռուս 4%	89 —
Մքսքը ասուլ. մանթիքաղաք	106—50
Գուլիկոբ խարիգբաղը	97—50
Գամպիո Բարիզ 3 ամ վասէ	25—32

Բարիզ 25 մարա

Գոնսոլիտէ իւնիֆիյէ տալբաբը	89—37
» » գաբանաբը	89—30
Ֆրանս. էհտ. 3% ֆր.	099—85
» » 3½ %	—
Ռուսլէի չբմինաբֆէրի	134—50
Օսմանլը Ռէժիսի էհտամը	369—
» Պանգասը	605—
Ռուս 4%	88—85
Գրէքի Լիսոնէ	1131—
Իթալիա էհտամը	104—90
Օսմանիյէ	462—
Տուան Օթօման	479—
Սքանտալ	93—22
Թրանսվալ	097—75
Գամպիո 3 ամ վասէ	25—16

Վիէննա 25 մարա

Լօնտրա իւզերինէ գամպիո	239—80
Ռումէլի չբմինաբֆէրի ֆր.	143—
Օսմանլը Ռէժի տգտիրը	—

Գերլին 25 մարա

Ռումէլի չբմինաբֆ. (մարգ)	135—25
Լօնտրա իւզերինէ գամպիո	20—35
Ռուս 4%	88 80
Անամօլը չբմինաբֆերի	101—80

ԳԱԼԱԹԱ ՑՕՐՄԱՍԸ

Իւնիֆիյէ տիւն տգտ. գբ.	96	33
» » » էն եիւքսէք	96	36½
» » » էն պուղը	96	22½
» տպտան տալբաբ	96	35
Ռումէլի չբմին. տգտ գբնաբ.	133	⅛
» » էն եիւքսէք	133	¼
» » էն պուղը	132	⅝
» » տալբաբ	132	½
Ագէ ֆարիզ		—
Բերբա ղբ.		—

ՊԱՆԳԱ ԱՊՍԻՕՆԼԱՐԸ

Թրամվայ	7—20
Ժուլիանա	2—50
Օպլիկասիոն Թրամվայ	485—
Անիւրանս	4—17
Լոքիսմ	46—50
Պանդ Նասիոնալ աբ Կրէ	435—
Թրանսվասալ	96—
Բրնիթբմ Թահվիլիրը	512—
Գրէքի Ֆանտէ Էժբանէն Ա.	313—
» » » Բ.	270—
Անամօլու չբմ. ագտիոնը	13—
Շերբէթբ Խալբիւէ հիս. Լ. Օ.	30—

ԱԿՑԻԷԼԵՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրուշան	ղր. Բ
Գելաղ մէհիտիւէ ֆարգը	108—09
Մէքսիկա	103—10
Ինկիլիզ լիրասը	110—04
Ֆրանսզ ալթընը	87—22
Բել	090—10
Գրիմիզ ալթընը	51—03
Գերմանական գամպիո	8—61

ԳԱՄԱՐՕ

Լօնտրա չէք	110-10
Բարիզ չէք	29-82

ՁՕՅՈՒՂԸՄ ՆԷ՞ ԵԷՍԻՆ

Զօճուգլար 5-6 այլրգ օլուբ օլամգ, ումամ վալիտէլէր եավրուճգլարընա էն էյի պիր ղբտա թէտարիք իթմէք հավէսինէ տիւշերլէր։ Պու հավէս գառանպլար իչիւն բէք թապի տիր. զիրա վալիտէնին սիւտի նէ գառաբ չօգ օլսա, չօճուգ 6 այլրգ օլունճա, արթըգ եալընդգ օնունա պէսլէնէմէզ։ Բարիզին էն մէշհուր հէքիմէրինանէն Տօգթ. Ֆալիէր՝ պու միհիմամ մէսելէյի նազարը տիգգաթա ալարագ պիր չօգ թէճրիպէ վէ թէտգիգաթտան սոնրա ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՐ նամ մատէի ղրատայէի իյճատ իթմիշ, վէ պու ֆալիյէթ իյճատ Բարիզ, Լօնտրա վէ Եվրօբանին պիշմիսէ թրպպ Տար իլ Ֆինունալարընատն գապուլ վէ մազհարը թագտիր օլմուշ տր։ ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՐ՝ չօգալաթա կիպի զայէթ լեզիզ պիր մատտէ օլուպ, ֆէվգէլատէ գուվվէթ վերիճի վէ պէսլէյիճի տիր։ Վալիտէ սինէքի պէսլէյիճի խասսէնին իլի գաթ գուվվէթինի հալզ օլուուղընատն, չօճուգլար անը եէտիրճէ սէմիղլէնիրլէր, պէսլէնիրլէր, գուվվէթլէնիրլէր, չաբուգ այագա գալգարլար վէ խասթա օլմագսըզընը տիշ չըգարըրլար։

ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՐ իլէ պէսլէնէն չօճուգլարըն իլէրուտէ տէ սաղլամ վէ կիւճլի գուվվէթլի ատամար օլուուգլարը՝ պիսլերճէ էմսալիյճէ միւսպէթ տիր։ Տէրսատէթ վէ թաչրալարատաքի պիշմիսէ էճզախանէլէրտէ վէ էճզա տէբօլարընատ սաթրլրը։ 18—6

ՀՕԿ ՊԱԼԸԳ ԵԱՂԸ

HUILE DE HOGG

Թագէ Մօրինա պալըգէնէն գարաճիյէլէրինանէն խաթիհալ իսիլմէքատ օլան պալըգ եաղընէն՝ զաֆֆ վիւճուաֆօլանլար վէ կեօիւս խասթալըզբյլա գանսբզլըզա միւպթէլա պուլունանլար թաստիքնատն գուլանալիմասը նէ տէրէճէ ֆատիէլի օլատուղը մալիւմ տիր։ Անճագ մէնագիրի հագիգատ իսթիհալի իչիւն պալըգ եաղընէն դ-յէթ խալիս վէ պիրինի նեվատէն օլմասը լազըմ տըր։ Պու սէպէպատէն գաբուլըգ, թագլիա վէ ֆէնա ճրնատատն օլան պալըգ եաղլարընը իսթիմալինատն ֆէվգէլատէ սագբնալմալը տըր։ Պունլարընը իսթիմալի՝ ֆատատէն զիյատէ մազարրատթը մուճիպ օլուր։

ՀՕԿ ՊԱԼԸԳ ԵԱՂԸՆԸՆ խալիս վէ էն թէեսիրլի օլատուղը թէեմինաթ ալթընատ տըր քի, խասթալար իչիւն էն զիյատ լազըմ օլան նօգթատ տըր։ Հոկ պալըգ եաղընընը՝ ինքեատ գապալ իթամգ պիրինճիլիկի վէ խալիս վէ էն թեեսիրլի օլատուղը՝ տիւնեանդն ուսմամ հեքիմլէրի թարաֆընատն 50 սէնէքատն պէրու թատագ վէ իլան իսիմիզ օլատուղը կիսի, տիւնեանդն պիշիմիսէ սերկիլէրինատն տսխի թագտիր իսիլմէ տիր։ Հոկ պալըգ եաղը՝ եաղընդ իչիւն քէօչէլի չէյէրեր իչինատ սաթըլըր։ Շիշեէրատ սարլան քեաղըլարը իլէրինատ ֆապրիգալարը մէօրիւնի տրայընը։ Պեօյուք սըբարըլար իչիւն ՍԹԱՆՊՈԼԱՍ Մ. Է. Ծանոյէ միւրաճաթ օլունա։ 50—31

ԻԼԱՆԱԹ

ՇԵՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻ ճանիպը ալիսկանէն

Տեօրսիանեիւ վէ Ալթընճը Տարբեյեր սարիլինատ հասալ օլուգ, խաքեյեյերթ եանարիյեն սիւրբիանատ վէ սարբեյի 1321 սէնէսի մարբ իգթիսատլըճատն իրթիգարէն 3 սէնէ միւսաեթլի մանանալարլա ագբնարատ պահրա իլգ իթմնք իւզրե Տեօրսիանեիւ Տարբեյե մրգթեղա մանանալարընի պէտելը իճարը չեհրիսի 2500 վէ Ալթընճը Տարբեյե իգգթիպա իսան մանանալարընի քեպալիք պէտելը չեհրիսի 3000 զրուշատ թալիպլերի իւզերինատ օլուգ մարքն 14-ունճի կիւնիւ իհտանի եվվելյեսի վէ ֆերատը կիւնիւ ատ իհտալի գամթիսի իճրա գելընճատղընատն, տահա հոգատանը թալիպ օլանլարը 100-ատ 10 նիսպէթինատ թէեմինաթ ագհէլերինի միսսատհրպէն Շեհր Էմանէթի մեճլիսինէ կէլմելերի։

* *

Եէսինճի ատիրէի Պէլէտիյէ ատախիլինատքի ամհալաթատ իլալ օլունմագ իւզրե սէնէի հալիլ մարբ իգթատաքնատն իթիպարէն պիր սէնէ միւսատէթ գարճրնատ լիզում կէօրինճէք 12000 քիլօյա գառաբ խալիս բէթրոյ կազը պէհէր քիլօրը սբմ մեճիսի 19 ղ. հիսապլյա 50 բարա ֆի իւէ թալիպի իւզերինատ օլուգ մարքն 14-ունճի կիւնիւնէ գառաբ գարարը վերիլեճեկինատն նօգ. ատնբյա թալիպ օլանլարը եէվմը մեգքիւրե գառաբ 100-ատ 10 նիսպէթինատ թեեմինաթ ագչելերիյլե պերարեր Շեհր Էմանէթի մեճլիսինէ կէլմելերի։

10 մարա 321 2—2

Թէլեկրաֆ նեգարէթի միհնանատի գալէմի պաշ մէմուրը Մեհմէտ Միւնիր պեյ թարաֆընատն էլեեվմ մահալը իգամէթկահը մեհեհալ իստանբի պէյտն օլանան կարարա Միքայէլեան ալեյհինէ՝ վալիտէի միհեվեճիլ նազիճ հանըմատն ինթիգալէն միհեսարրեֆ օլատուղը Դաղը գարիեսինատ Օսման Աղա մահալլեսինատ Տիլ սոգաղընատ 24 նումէրօ իլե մուրագգամ պիր պաղ խանէ իւզերինէ միւլգ իւչինճի Մահքէմէի Թիճարէթ գարարը 21 իյուլ 1292 թարիխինատ մէվգու հաճզը ֆէգգի հագգընատ իգամէ էլեմիկի սաված՝ 321 սէնէսի մարքնը 24-ունճի բէնճէնպիկ կիւնիւ սատթ 6ատ Տերատատէթ Իքինճի Թիճարէթ Մահքէմէսինատ ֆասլ ու բուլէթ օլանմագընատ, եէվմ վէ վագթը մէգպուրատ միւատիալէյ մերգում կարագա Միքայէլեանը վէֆաթ իթմիշ իսէ՝ վարիսլերինին պիղգամ մահքէմէի մեղքիւրէատ հազբը պուլընմասը վէ եաբատ մուսատաղ սէնէսալ պիր վեյիլ կէօնեէրմէսի լազըմ կէլէճէկի, վէ չալես կելմեղ վէ վեքիլ կէօնեէրմեղ իսէ՝ հագգընատ մուսամէլէի ղբլապիլէ իգրա գելընճատղը մալիւմ օլմագ իւզրե Թանզիմ օլանան սավէթիլէ վարագաբյա իսթիատ սուրէթի մահքէմէսինին սիվանեանեանէ թալիպ օլանընընը էկիպ, եէվրագը հավասա վարբաբարյա սաթէ իլանընը իգթիսարզելընը։

12 մարա 321

Մալիսէ Խաղինէի էէլիլէսինին Սիվաս վիլիյի սաղբգը միհեվեճա հասան բաշա զիմմիթինատ ալճատղը օլուգ Գյյօղլու Պիրինէի Հուգուգ սարբերինին պիր գբնա իլատբյա վերեսերինատն Թահսիլէնէ հիգմ վէ գարար վերիլին մալիմ եվ մգգատ մեգսուլին Թեեմինը իսթիֆասը զբմինատ մեսելանը միհեվեճամ մուշարիեյ, եօհատերինատ մուգայիա Իսահիսարատ Գյյոբզլեան Գրիսիրը Զամբաճ հասատերինատ 1 վէ 3 նումէրօլար իլե մուրագգամ պիր թարաֆը Նուրի պեյ էֆ. հաղրեթլերերինին պագչէ վէ քեօյէր վէ 2 թարաֆը Սուպի բաշա վերեսերի Թարա վէ քեօյէր վէ թարաֆը բարի մուգատաէմ Սալթան օսգաղը էլեեվմ Գրիսիրը Զամբաճ հասատերիլե մահասա զէմինի իսարեսի եվգաֆը Հիսամլան Խաղինեսինին մեղգուրի հազրեթը Հիսարի Ագիզ Մահմատ էֆ. Գասաս սիրրեթ իլ Ալիին եվլատը քիրամանա մեյրութ վագֆընա սենէվի 20 զրուշ մուգաթաալը Խարագ պաղբ զէմինի միւլգ քիլ ումընը 384 սէհիմ իթիպարբյա 103 սէհիմինէ խատէթ իսէն 11407 զբրա մահալի՝ լեռել միւզայեէ 5500 զրուշ ալթընն ագչէ պեսել իլե Թալիպի եօհատերինատ Թեգարբար խասպ մուվագգաթ գարարատաեի չեգիլմիշ օլմագլա էշպու իլանատ իթիպարէն 31 կիւն օսնրա եանի 1321 սէնէսի նիսանընընը 15-ունճի ճամատա կիւնիւնէ գառաբ 100-ատ 5 զամբյա Թալիպ օլանլարը 100-ատ 10 նիսպէթինատ սէբզէթթ-ագչելերինի միւսթասրեպէն Գյյոզլու Իսրա սարբէսինէ միրատատաթ էլլեմելերի վէ գարարատաեի գաթիսի չեգիլմեգ իլզրե եէվմը մեգքիւրատ սաթի 8 սուչուգ գարարլարընատ մահալը մեգքիւրե մեմուրը մասվաեէկինատ հազբը պուլընմալարը իլան օլանընը։

12 մարա 321

Մեսարիթը Թարիրիսի	Մինոտ-Քրեյգ տիֆրիտ ու պէտելէ էր Եէտիսի	
Միհրբահ Սալթան Թապեսերատեա հազրեթլերերինին Իսահիսարատ քեսին համիր չերիֆինին	57000	59225
Զընատն Գարբատը ֆիվարընատ Բասարմասճլարատ քեսին հանի Մուսթաֆա Աղա համիր չերիֆինին	43000	45108
Մահասճլարատ հասէ Բիրի համիր չերիֆինին	31000	31635
Եմիրկեն համիր չերիֆի իմամը եվվելինէ սեչրուբեեսանէնին	15900	16222
Խրդամի Շերիֆ ֆիվարընատ Մուլա Եսվին համիր չերիֆինին	11900	12353
Գալաթատ Ռիմանքէչ Գարա Մուսթաֆա Բաշա համիր չերիֆինին իգամալ Նէվգըզը մատարիֆի	5700	6248
Եէսիգալէ խարիֆինատ Գաղը Զէյմեսէ քեսին համիր չերիֆինին	4200	4294
Ֆաթին համիր չերիֆինին իմարէթ ֆէհիմինատ քեսին 6 կեզ խանընդն	3400	3493
Այասոֆիա ճիվարընատ քեսին Իսմագ Բաշա համիր չերիֆինին	3100	3466
Այասոֆիա համիր չերիֆի ավլատընատ քեսին մեգթեղին	2800	2948
Գասըմ Բաշատ քեսին Բեյմանիյէ համիր չերիֆինին մատարիֆը ինշասինա	33000	34002
Սամաթիատ Հաճէէ Ֆաթմա Խաթուն համիր չերիֆինին	5600	6010
Բեյիքլիքատ գուրպինատ Ֆիլատրատատ Մեհմատ Զեյեպի համիր չերիֆի խալատընդն Թաֆիրելե սազըմընդն	2600	2675
Ճեբրահ Բաշա վէ Գալրամ Բաշա խարաթը չերիֆինին համիր սու հալարընդն	31000	32130

Եվգաֆը Հիսամլան Խազինեսինէ թամիր վէ ինշա իթարիյեսէք օլան պալատատ մահարրեր մահալլերին քեշֆ սեֆթերերի մուֆթիլինէ մատարիֆը թամիրիսի վէ ինշասիյեսի պիսմիանատ հիզմատրընատ մուրագգամ պատելթ իլե Թալիպլերի եօհատերինատ օլուգ զիքր օլունան մահալլերին մատարիֆը թամիրիսի վէ ինշասիյեսերինատն չեհրը համրի Բուսմինին 1-ունճի բազար երթեսի կիւնիւ հէր գաչ բարա վէ երթեսի սալը կիւնիւ 10000 ղ.-ատն ատ. ղրուշը օլանլար իլիւն 100-ատ 5 վէ 10 պին ղ.-ատն եօգարբրը իլիւն 100-ատ 3 թենզիլ գապուլիսի իհտալերի իհրա գելընմասը վէ պատել իհտալ նիհալեթ 48 սաաթա գառաբ 100-ատ 10-ատն ատն օլմամագ իւզրե ֆեվգէլատատ թենզիլաթ գապալ իսթեբեգ ատէն սոնրա թենզիլաթ գապալ իսթիմամեսի մուգարբեր պուլընմասընա տիգգաթ իթմէլի։

Մեղգիբեր գամբանեանին իտարէի սամամիյեսի՝ Գեյօղլուատա Տօգրու Եօլատ 343 վէ միւքերբեր 343 նումէրօլը Տիւզոլու Սերգիս պեյ խանէսինատ։

ԵԼՍԹԼԷՆԻՆ ՍԻՒՏԼԻՒ ՈՒՆՈՒ

ՀԷՐ ԷՃԶԱ ՏԷՕԼԱՐԸՆՏԱՎԷԷՃԶԱԽԱՆԷԼԵՐՏԷ ՍԱԹԸԼՈՒՐ

ԽԱԼԻՍ ԸՍՎԻՋԵՐԱ ՍԻԻՏԻՆԻ ՇԱՎԻ ՕԼՈՒՊ ՁՕՃՈՒԳԼԱՐԱ ՄԱԽՍՈՒՍ ԷՆ ԱԼԷԱ ՂԵՏԱ ՏԸՐ

ՍԻՆԿԷՐ

ԶԱԹԸ ՀԱԶՐԷԹԸ ՇԷՀՐԻՑԱՐԻՆԻՆ

ՏԻՔԻԾ ՄԱՔԻՆԱԼԱՐԸ ՄԻՀԹԷԱՇՀԻՏԻ

THE SINGER MANUFACTURING C.

Սինկէր գումբանեասընը խալիս Ինկիլիզ չէլիկինէն ալարագ իմալ իթմէքատ օլուուղը մաքինալարընը զէրֆէթ վէ մէթանէթ իլէ սաբիր պիր խալի մանհասսէնաթը օլ սեբեեէ թագտիր օլընմըշ տըր քի, պու կիւն սինանանդն հէր թարաֆընատ պիմիսն ֆամիլեալար, թէրզիլեր վէ գանսատրաֆլար մահղա Սինկէր մաքինասը իսթիմալ իթմէքատ տիրլեր։

Սինկէր գումբանեասը՝ չիմիսէ գառաբ վուգու